

76.228

Parlamentarische Initiative. Kernkraftwerk Baumoratorium (Meizoz)

Initiative parlementaire. Centrales nucléaires. Moratoire dans la construction (Meizoz)

Wortlaut der Initiative vom 1. Dezember 1976

Gestützt auf Artikel 21sexies des Geschäftsverkehrsgesetzes schlägt der Unterzeichnete dem Nationalrat vor, im Sinne von Artikel 89bis der Bundesverfassung einen allgemeinverbindlichen Bundesbeschluss zu erarbeiten, der jede Standortbewilligung und jede Baubewilligung für Atomkraftwerke bis zum 31. Dezember 1981 ausschliesst.

Texte de l'initiative du 1er décembre 1977

Le soussigné, se fondant sur l'article 21sexies de la «Loi sur les rapports entre les conseils» propose au Conseil national l'élaboration d'un arrêté fédéral, de portée générale, au sens de l'article 89bis de la constitution, qui suspendrait, jusqu'au 31 décembre 1981, toute approbation de site ainsi que l'octroi de toute autorisation de construire une installation atomique.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Reiniger, Albrecht, Baechtold-Lausanne, Basler, Bauer, Baumann, Bratschi, Cossy, Dupont, Dürr, Eisenring, Etter, Gerwig, Haller, Hubacher, Jaeger, Meier Kaspar, Meizoz, Morf, Nef, Oehler, Pedrazzini, Schär, Sigrist, Villard, Waldvogel, Weber Leo, Wyss, Zbinden (29)

Herr **Reiniger** legt im Namen der Kommission für Kernkraftwerkfragen den folgenden schriftlichen Bericht vor: Am 1. Dezember 1976 reichte Nationalrat Meizoz eine parlamentarische Initiative gemäss Artikel 21sexies des Geschäftsverkehrsgesetzes ein. Der Initiant unterbreitete den Vorschlag, es sei im Sinne von Artikel 89bis der Bundesverfassung ein allgemeinverbindlicher Bundesbeschluss auszuarbeiten, der jede Standortbewilligung und jede Baubewilligung für Atomkraftwerke bis zum 31. Dezember 1981 ausschliesse.

Die nationalrätliche Kommission für Kernkraftwerkfragen bot dem Initianten am 30. Juni 1977 Gelegenheit, seinen Vorstoss zu begründen.

Am 24. November 1977 entschied die Kommission, zuerst den Bundesbeschluss zum Atomgesetz zu beraten und erst später die Volksinitiative «zur Wahrung der Volksrechte und der Sicherheit beim Bau und Betrieb von Atomanlagen» und die parlamentarische Initiative von Herrn Meizoz zu behandeln.

Die Kommission vertrat die Auffassung, dieses Vorgehen gestatte es, Zeit einzusparen, weil die Anliegen der parlamentarischen Initiative bereits bei der Behandlung des Bundesbeschlusses geltend gemacht werden könnten. Der Initiant hatte am 30. Juni 1977 selbst auf diese Möglichkeit hingewiesen. Demnach hätte jedes Kommissionsmitglied Gelegenheit gehabt, die Forderungen der parlamentarischen Initiative zu Anträgen für den Bundesbeschluss zum Atomgesetz zu konkretisieren und auf diese Weise eine gemeinsame Behandlung in der Kommission und im Plenum zu ermöglichen. Der Initiant hat denn auch sein Anliegen am 14. März 1978 noch einmal zur Diskussion gestellt. Die Kommission beschloss jedoch, die Beratungen über die Initiative auszusetzen, bis die Bundesversammlung den Revisionsbeschluss zum Atomgesetz behandelt habe.

Nachdem beide Räte am 6. Oktober 1978 den Bundesbeschluss zum Atomgesetz verabschiedet hatten, befasste sich die Kommission des Nationalrats am 30. Oktober 1978 erneut mit der Initiative von Nationalrat Meizoz.

Da die Initiative in der Form der allgemeinen Anregung (Art. 21sexies des Geschäftsverkehrsgesetzes) eingereicht

worden war, beschränkte sich der Auftrag der Kommission darauf, dem Nationalrat Antrag darüber zu stellen, ob im Sinne des Initianten eine Ratsinitiative zu ergreifen sei. Sie beschloss jedoch bei einigen Enthaltungen mit 16 zu 7 Stimmen, dem Rat zu beantragen, der Initiative sei keine Folge zu geben.

Die Kommission liess sich insbesondere von der Erwägung leiten, dass die Ergänzung des Atomgesetzes wegen des Bedarfsnachweises faktisch bereits das angestrebte Moratorium bis 1981 beinhalte.

Objectifs de l'auteur de l'initiative

Lors de la séance du 30 juin 1977, l'auteur de l'initiative a relevé que les problèmes posés par la construction des centrales atomiques préoccupent un très grand nombre de citoyens. Tant que des questions fondamentales touchant la sécurité de la population n'ont pas été résolues (sécurité en matière de réacteurs, connaissance des effets de l'exploitation des centrales sur les conditions météorologiques, entreposage et stockage des déchets radioactifs, élaboration d'une conception globale de l'énergie), la construction de nouvelles centrales devrait être suspendue.

Les économies d'énergie ne suffisent certes pas, à elles seules, à réduire la dépendance de la Suisse à l'égard du pétrole. La commission fédérale de la conception globale de l'énergie met cependant trop unilatéralement l'accent, dans son rapport intermédiaire, sur l'énergie nucléaire; d'autres ressources énergétiques (p. ex. gaz naturel, énergie solaire), auraient été négligées.

Un moratoire dans la construction de centrales atomiques s'impose jusqu'à la votation sur l'initiative populaire «pour la sauvegarde des droits populaires et de la sécurité lors de la construction et de l'exploitation d'installations atomiques»; entretemps, il serait possible d'élucider les questions pendantes touchant l'énergie nucléaire. Des études approfondies dureraient de toute façon plusieurs années.

Le 14 mars 1978, l'auteur de l'initiative a fait remarquer que les modifications apportées jusqu'alors par les commissions parlementaires au projet gouvernemental d'arrêté fédéral concernant la loi sur l'énergie atomique, n'apportaient pas d'innovations fondamentales à ce projet. La clause du besoin pourrait même justifier le remplacement du pétrole par l'énergie nucléaire.

L'arrêté fédéral n'a pas suffisamment d'importance sur le plan politique; il ne saurait donc remplacer le moratoire. Un plan national visant à économiser l'énergie pourrait être élaboré dans l'intervalle.

Le 30 octobre, l'auteur de l'initiative a rappelé que l'Union syndicale suisse a soutenu, à une forte majorité, la proposition de moratoire. Son attitude correspond à celle de l'Union syndicale; il a fait remarquer une fois de plus que les centrales de Gösgen et de Leibstadt ne seraient pas touchées par ce moratoire. L'avis favorable exprimé par les salariés sur la proposition d'imposer un moratoire serait particulièrement important car les travailleurs savent apprécier très exactement les conséquences qu'une pénurie de l'énergie pourrait avoir sur la sécurité de l'emploi.

Un moratoire permettrait d'attendre la publication du rapport de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs, à Würenlingen, sur un projet détaillé de stockage des déchets radioactifs.

En outre, les études relatives aux effets que la construction des centrales atomiques exerce sur la température de l'air et de l'eau dans la région rhénane, qui ont été entreprises en Allemagne et la Suisse, ne sont pas encore terminées.

Sur le plan politique, l'adoption de l'arrêté fédéral concernant la loi sur l'énergie atomique n'a nullement éclairci la situation. Le référendum a été lancé contre cet arrêté. S'il aboutit et que l'issue de la consultation populaire soit favorable à l'arrêté fédéral, celui-ci n'entrera en vigueur que dans un an au plus tôt. L'issue de la votation sur l'initiative populaire «pour la sauvegarde des droits populaires et de la sécurité lors de la construction et de l'exploitation

d'installations atomiques», qui aura lieu en février 1979, est également incertaine.

Afin de laisser toutes les possibilités ouvertes dans cette situation politique modifiée, il est indispensable de se prononcer pour un moratoire.

Erwägungen der Kommission

Die Mehrheit der Kommission vertritt die Auffassung, dass die parlamentarische Initiative von Nationalrat Meizoz nach der Verabschiedung des Bundesbeschlusses zum Atomgesetz keine Berechtigung mehr hat.

Nach dem Bundesbeschluss zum Atomgesetz vom 6. Oktober 1978 (BBl 1978 II 880 ff.) wird bei Atomanlagen, für die eine Standortbewilligung, aber noch keine Baubewilligung besteht, die nach neuem Recht erforderliche Rahmenbewilligung in einem vereinfachten Verfahren erteilt. Entscheidend ist jedoch, dass dabei geprüft wird, ob an der Energie, die in der Anlage erzeugt werden soll, im Inland voraussichtlich ein hinreichender Bedarf bestehen wird. Bei der Ermittlung des Bedarfs ist möglichen Energiesparmassnahmen, dem Ersatz von Erdöl und der Entwicklung anderer Energieformen Rechnung zu tragen.

Die Schweiz beteiligt sich im Rahmen ihrer Möglichkeiten intensiv an der Entwicklung alternativer Energieformen. Das gilt auch für die Forschungsprojekte hinsichtlich der Ausnützung von Sonnenenergie, welche die Internationale Energieagentur in die Wege geleitet hat. Dabei ist zu berücksichtigen, dass man in Fachkreisen damit rechnet, bis Ende dieses Jahrhunderts 3 Prozent des Gesamtenergiebedarfs mittels Sonnenenergie decken zu können.

Von der vierjährigen Frist, die Nationalrat Meizoz für einen Bau- und Bewilligungsstopp von Kernkraftwerken ins Auge gefasst hatte, sind während der parlamentarischen Behandlung der Atominitiative und der Atomgesetzrevision mittlerweile zwei Jahre verstrichen. In der Kommission wird deshalb mehrheitlich die Auffassung vertreten, dass die Ergänzung des Atomgesetzes wegen des Bedarfsnachweises faktisch bereits das angestrebte Moratorium beinhaltet. Dabei ist zu berücksichtigen, dass die Kernkraftwerke Gösgen und Leibstadt nicht unter die Bestimmungen dieses Bundesbeschlusses fallen. Diese beiden Werke wären jedoch auch von einem Moratorium im Sinne des Initianten nicht betroffen.

Neben wirtschaftlichen Aspekten sind es vor allem politische Gründe, welche es nahelegen, die Initiative Meizoz abzulehnen. Ein positiver Entscheid zum Moratorium könnte zu Unrecht dahingehend interpretiert werden, die eidgenössischen Räte misstrauten der Wirksamkeit des eben erst verabschiedeten Bundesbeschlusses und wollten deshalb zusätzliche Sicherheiten einbauen. Eine solche Argumentation würde zur Stützung der vom Parlament abgelehnten Initiative «zur Wahrung der Volksrechte und der Sicherheit beim Bau und Betrieb von Atomanlagen» beitragen.

Die Kommissionsminderheit vertritt demgegenüber die Auffassung, eine Gutheissung des Moratoriums würde die Stellung der Befürworter des Bundesbeschlusses zum Atomgesetz im Abstimmungskampf stärken. Es sei zwar wahrscheinlich, dass bis zum Jahre 1981 ohnehin ein faktisches Moratorium bestehe. Ein ausdrücklicher Moratoriumsentscheid des Parlaments dokumentiere indessen seine Bereitschaft, alle Fragen im Zusammenhang mit dem Kernkraftwerkbau sorgfältig zu prüfen und dem Sicherheitsproblem erstrangige Bedeutung zuzumessen. Eine solche Haltung könnte sich im Abstimmungskampf um die Initiative positiv auswirken.

Antrag der Kommission

Die Kommission beantragt, der Initiative Meizoz keine Folge zu geben und sie abzuschreiben.

Antrag Meizoz

Der Initiative Folge geben

Proposition de la commission

Notre commission propose de ne pas donner suite à l'initiative Meizoz et de la classer.

Proposition Meizoz

Donner suite à l'initiative

M. Meizoz: L'opinion publique de notre pays paraît chaque jour moins assurée face au nucléaire, moins assurée en tout cas qu'elle ne l'était dans les années 50, lorsque tout le monde ou presque croyait aux promesses d'un avenir radieux fondé sur l'atome. Aujourd'hui, les choses ont radicalement changé. Les initiatives et pétitions se multiplient, qui toutes traduisent les aspirations des signataires à une meilleure protection contre les centrales nucléaires ainsi qu'à l'extension des droits populaires en matière atomique.

L'initiative parlementaire que j'ai déposée le 1er décembre 1976, en application d'une résolution votée par un congrès du Parti socialiste suisse, procède du même esprit. Elle a pour but l'élaboration d'un «arrêté fédéral qui suspendrait jusqu'au 31 décembre 1981 toute approbation de site ainsi que l'octroi de toute autorisation de construire une installation atomique». Par installation atomique, il faut entendre non seulement les centrales nucléaires, mais encore les abris destinés à l'entreposage des déchets radioactifs. Autre précision: les centrales de Gösgen et de Leibstadt ne seraient pas touchées par le moratoire en question.

Toutes ces propositions, auxquelles s'ajoute le référendum contre la loi atomique, sont l'expression d'un malaise profond dont les causes sont multiples. J'en évoquerai quelques-unes qui me paraissent essentielles.

Tout d'abord, le sentiment d'insécurité et d'inquiétude qui croît au sein de la population. Il se nourrit surtout du fait que la gestion des déchets irradiés n'a pas trouvé jusqu'à ce jour de solution crédible. Il se nourrit aussi de l'idée que le milieu vital peut être gravement perturbé par la mise en œuvre des techniques nucléaires. Ensuite, il faut bien admettre qu'en l'état actuel de la législation, nos concitoyens ne disposent pas des moyens appropriés pour faire entendre leur voix. Ils se sentent tenus à l'écart du processus de décision. Ils se voient, au surplus, imposer des choix qui ne sont pas toujours les leurs et dont ils contestent souvent le bien-fondé. Enfin, l'opinion est fort répandue qu'avec l'emprise sans cesse grandissante du nucléaire sur notre société prend corps une forme d'assujettissement de l'homme à une technique qu'il ne maîtrise pas encore souverainement et dont l'exploitation peut libérer des forces obscures et dangereuses pour notre démocratie et conduire ainsi à l'instauration d'un autre type de pouvoir.

A ces considérations générales, je voudrais en ajouter quelques autres qui sont en relation plus directe avec notre politique énergétique, politique dont je dirais qu'elle doit être modifiée dans ses lignes de force, dans ses orientations, dans ses options. Elle devrait désormais s'articuler autour de deux axes, à savoir l'adoption d'un plan national d'économie d'énergie et l'application d'un vaste programme de recherche, puis d'utilisation d'agents énergétiques de substitution. Or, jusqu'ici, on n'a guère avancé dans ces deux directions parce que la volonté politique d'agir vite et en profondeur a fait défaut et fait encore défaut. Nous en sommes restés à un stade essentiellement déclamatoire, vaguement exploratoire. Pour illustrer ce propos, je rappellerai le jugement sévère porté par l'Agence internationale de l'énergie sur la politique énergétique de notre pays et citerai deux passages tirés du rapport publié en 1978 par cet agence sur les économies d'énergie des Etats membres: «Le programme suisse d'économie d'énergie a été jugé insuffisant» ... «Les recommandations que l'Agence internationale de l'énergie a faites après examen de la politique énergétique suisse n'ont de loin pas encore été réalisées.»

Nous ne saurions ignorer purement et simplement cette appréciation critique de notre comportement dans ce do-

maine important de notre politique énergétique. Il faut donc agir et commencer par élaborer l'article constitutionnel qui devait donner à la Confédération les moyens d'intervenir dans toutes les questions touchant à l'énergie. Cela me paraît d'autant plus urgent et indispensable que, dans une économie de marché comme la nôtre, il ne faut guère s'attendre à ce que la demande s'oriente d'elle-même selon des voies rationnelles. Pour cela, les recommandations ne suffisent pas. Nous n'échapperons pas à l'obligation d'adopter un certain nombre de mesures contraignantes.

En ce qui concerne les énergies de substitution, je voudrais faire remarquer que l'on a manifestement sous-estimé l'apport qu'elles pourraient constituer dans le bilan énergétique des années à venir. Ce disant, je songe plus particulièrement à l'énergie hydraulique, dont on n'a pas exploité toutes les possibilités, au gaz naturel, à l'énergie solaire surtout qui, il faut enfin en convenir, offre des perspectives intéressantes à moyen et à long terme. Mais encore faut-il explorer avec détermination cette voie nouvelle. Or cela est si peu le cas que la recherche solaire ne bénéficie en 1978 de la part de la Confédération que de 5 millions de francs contre 62 millions pour le nucléaire, soit 12 fois moins. De toute évidence, on a privilégié le nucléaire.

Cette politique qui consiste à marginaliser les économies d'énergie ainsi que les agents énergétiques de remplacement se traduit par une proportion sans cesse croissante d'électricité d'origine nucléaire. Actuellement, celle-ci représente le 20 pour cent de la production totale. Demain, c'est-à-dire en 1984, elle pourrait bien être de l'ordre de 40 pour cent. C'est en effet ce que révèle la «Statistique suisse de l'électricité» communiquée par l'Office fédéral de l'économie énergétique. Cette évolution est dangereuse. Elle accentuera notre dépendance à l'égard de l'étranger. La loi atomique révisée ne contribuera en rien à la freiner. C'est pourquoi les exigences d'un moratoire s'imposent tout naturellement. Nous disposerions ainsi du temps dont nous avons besoin pour créer les instruments d'une nouvelle politique énergétique.

On a dit au sein de la commission, comme en d'autres lieux, qu'un moratoire aurait pour effet de compromettre gravement notre approvisionnement en électricité. Je conteste une telle affirmation. En effet, selon les calculs effectués par la Commission pour une conception globale de l'énergie, la production possible d'électricité pourrait atteindre en 1984 environ 53 milliards de kilowattheures alors que la consommation pourrait s'élever à la même époque et compte tenu d'une progression moyenne annuelle de 3,4 pour cent, à 43 milliards de kilowattheures. D'où un excédent prévisible en 1984 de 10 milliards de kilowattheures, chiffre identique à celui enregistré au terme de l'exercice 1976/1977. Dans ces conditions, nous pourrions bien avoir des centrales nucléaires dont la production serait en grande partie axée sur l'exportation.

Ces chiffres, de même que la situation incertaine dans laquelle nous nous trouvons en ce qui concerne les déchets radioactifs rendent crédible l'idée d'un moratoire. Le problème posé par les déchets est en effet loin d'être résolu quoi qu'en pensent les partisans de l'énergie nucléaire. Aujourd'hui, personne n'est en mesure de dire ce qu'il adviendra à la fin des années 80 des déchets hautement radioactifs que nous recevrons en retour de l'usine de retraitement de La Hague, en France. Cela est si vrai que le Département fédéral de l'énergie a jugé utile de charger l'Institut fédéral de recherches nucléaires de Würenlingen d'établir un rapport détaillé sur le stockage de déchets irradiés. Ce rapport ne sera pas déposé avant 1980. Pourquoi ne pas attendre d'en connaître le contenu et les conclusions avant de délivrer de nouvelles autorisations de site et de construire? Pour l'instant, rien ne nous garantit que cela sera bien le cas. La commission n'a jamais reçu d'assurances à ce sujet.

La concentration de centrales nucléaires dans la région

du Haut-Rhin est également préoccupante en raison de l'influence des rejets de chaleur sur le climat. L'actuel ministre allemand de la technologie l'a expressément déclaré aux membres de la commission atomique du Conseil national qui s'est rendue en Allemagne en novembre 1977. Je le cite: «Le fait que les Etats ont prévu, dans la région du Haut-Rhin, de placer les centrales nucléaires en bordure de la frontière est problématique. Il ne serait pas défendable, du point de vue écologique, de réaliser tous les projets. Les trois pays concernés, c'est-à-dire, la France, l'Allemagne et la Suisse, doivent harmoniser entre eux leur planification.» Ces déclarations doivent être entendues. Jusqu'ici, elles ne l'ont pas été et c'est regrettable. La planification dont il a été fait état, Monsieur le Conseiller fédéral, ne semble guère avoir inspiré les autorités responsables. C'est dommage, car le sort de Kaiseraugst pourrait en dépendre très directement.

Je voudrais espérer que M. le Conseiller fédéral Ritschard puisse, tout à l'heure et dans la mesure où ces propos peuvent l'intéresser, répondre à la question de savoir si Kaiseraugst verra le jour ou non dans un avenir plus ou moins rapproché.

Je vous signale, au surplus, que les études entreprises de part et d'autre du Rhin en vue de déterminer l'influence des rejets de chaleur sur le climat ne seront pas achevées avant 1981; pour les déchets irradiés comme pour les rejets de chaleur, nous sommes donc placés devant une inconnue qui pèse lourd sur les choix que nous avons à faire. Ne sont-ce pas là des raisons suffisantes pour décréter un moratoire?

Je voudrais maintenant évoquer un autre aspect du débat. On a dit et écrit que les dispositions complétant la loi sur l'énergie atomique prévoyaient un moratoire de fait jusqu'en 1981. Ce point de vue, que l'on trouve dans le rapport écrit de la commission, est en nette contradiction avec les déclarations faites récemment devant la Chambre de commerce et d'industrie de Genève par M. Zangger, directeur suppléant de l'Office fédéral d'économie énergétique. Celui-ci a en effet exprimé l'avis que, pour répondre aux besoins, il faudrait mettre en service non seulement les centrales de Gösgen et de Leibstadt mais encore, en 1984, celle de Kaiseraugst. Or, pour respecter ce délai, l'autorisation de construire la centrale de Kaiseraugst devrait être délivrée dans un avenir par trop éloigné, c'est-à-dire avant le 31 décembre 1981.

Que deviendrait, dans ces conditions, le moratoire de fait que la loi atomique révisée est censée porter dans ses flancs?

Le moratoire ne saurait être opposé à la loi révisée. Il en est le complément indispensable dans la mesure où celle-ci ne répond pas à de nombreuses questions encore en suspens. La loi ne constitue en tout cas pas une alternative à une proposition qu'il convient de situer dans une perspective différente et dont la portée va bien au-delà du court terme.

Enfin, il ne faut pas oublier qu'en raison du référendum, la loi révisée risque fort de ne jamais entrer en vigueur. Nous pourrions alors nous trouver devant un vide difficile à combler. Dans une telle éventualité, le moratoire permettrait de geler la situation et de nous libérer des contraintes de la loi de 1959 dont on a assez dit les imperfections et les faiblesses. — Les conséquences d'un moratoire sur l'emploi sont difficiles à cerner. On peut penser que des choix technologiques d'un type nouveau procureront des emplois compensatoires ou supplémentaires au même titre que l'application de mesures tendant à une utilisation plus rationnelle de l'énergie. En disant oui à un moratoire, nous ne disons pas non à la croissance économique. Je tiens à le souligner. Nous disons oui à un concept de croissance dont le contenu serait différent, qualitativement valorisé. Le fait que l'Union syndicale suisse, dont on sait combien elle est sensible aux problèmes de l'emploi, ait dit oui à un moratoire, est significatif. Cette prise de position donne une dimension accrue à l'idée d'un moratoire.

Elle en élargit la portée. C'est une manière d'élever le débat que je me plais à saluer.

Je conclus en exprimant ma conviction que l'heure est venue de procéder à une réévaluation de notre politique énergétique. Nous devons absolument éviter de nous installer durablement dans le nucléaire et de créer ainsi une situation irréversible qui nous conduira presque inévitablement au surgénérateur. Je veux espérer que les signataires de la déclaration de Bellerive en sont tous bien conscients. Le moratoire que je vous propose devrait nous offrir le temps de tirer les enseignements de la toute nouvelle conception globale de l'énergie et de mettre en place le dispositif constitutionnel et légal à partir duquel devrait se construire notre avenir énergétique. C'est pourquoi je vous invite à donner suite à l'initiative que j'ai déposée il y a maintenant deux ans et d'ouvrir ainsi la voie à un moratoire dans la construction des centrales nucléaires.

Reiniger, Berichterstatter: Die Kommission hat Ihnen einen schriftlichen Bericht vorgelegt, in welchem sie die Gründe erläutert, welche die Mehrheit ihrer Mitglieder zur Ablehnung der Initiative Meizoz, eine Minderheit ihrer Mitglieder zu deren Befürwortung bewogen haben. Diesem Bericht wäre an sich nichts beizufügen. Nachdem der Initiant nun jedoch nochmals die Gründe dargelegt hat, welche ihn und die Kommissionsminderheit dazu veranlassen, an der Initiative festzuhalten, ist es meine Pflicht als Kommissionspräsident, die Meinung der Kommissionsmehrheit auch noch einmal kurz zusammenzufassen und diese Meinung derjenigen der Minderheit gegenüberzustellen. Die Kommissionsmehrheit glaubt, dass mit den Beschlüssen der eidgenössischen Räte zur Revision des Atomgesetzes in jeder Beziehung das erreicht und – sofern diese Beschlüsse in Rechtskraft erwachsen – auch gewährleistet ist, was der Initiant mit seiner Initiative anstrebt. Mit der Einführung des Bedarfsnachweises ist das geforderte Moratorium bis Ende 1981 faktisch verwirklicht, denn es wird kaum möglich sein, bis zu diesem Zeitpunkt den Bedarf für ein zusätzliches Kernkraftwerk nachzuweisen und das komplizierte und zeitraubende Verfahren bis zur Erteilung einer Rahmenbewilligung durch den Bundesrat, mit nachträglicher Genehmigung durch die Bundesversammlung, durchzuführen und zum Abschluss zu bringen. Halten Sie sich vor Augen, dass wir vor der Inbetriebnahme zweier neuer Kernkraftwerke stehen – Gösgen und Leibstadt –, die, wie der Herr Initiant ausgeführt hat, auch von seinem Moratorium nicht betroffen würden. Es ist sehr unwahrscheinlich – ich möchte sagen: beinahe ausgeschlossen –, dass bis 1981 darüber hinaus ein zusätzlicher Bedarf an Elektrizität nachgewiesen werden kann, auch wenn die zurzeit festzustellende Verbrauchszunahme anhält.

Die vom Initianten geforderte Denkpause, über deren Wert die Meinungen auseinandergehen, tritt also mit oder ohne Moratorium ein. Was bleibt, ist die politische Wirkung, die von einem durch das Parlament beschlossenen Baustopp ausgehen könnte. Die Meinungen darüber gehen auseinander. Die Minderheit glaubt, eine Gutheissung des Moratoriums würde die Stellung der Befürworter des Bundesbeschlusses zum Atomgesetz im Abstimmungskampf stärken, weil dadurch die Bereitschaft dokumentiert werde, alle Fragen im Zusammenhang mit dem Kernkraftwerkbau sorgfältig zu prüfen und dem Sicherheitsproblem erstrangige Bedeutung zuzumessen. Haben wir aber – so argumentiert die Kommissionsmehrheit – diese Bereitschaft nicht schon damit unter Beweis gestellt, dass wir das Atomgesetz in einer Weise verschärft haben, dass der Bau zusätzlicher Kernkraftwerke nur noch möglich ist, wenn alle – aber auch wirklich alle – Bedenken hinsichtlich der Sicherheit dieser Werke ausgeräumt sind, wenn auch das Problem der Lagerung radioaktiver Abfälle definitiv gelöst ist? Haben wir nicht ein Verfahren geschaffen, das es uns erlaubt, alle diese Fragen gründlich und in aller Öffentlichkeit zu prüfen, ein Verfahren auch, das uns erlaubt, nein zu neuen Werken zu sagen, wenn wir von deren Si-

cherheit oder Notwendigkeit nicht überzeugt sind? Müsste ein positiver Entscheid zum Moratorium nicht dahin interpretiert werden, dass wir der Wirksamkeit des eben erst verabschiedeten Bundesbeschlusses bereits misstrauen, bevor er in Rechtskraft erwachsen ist, da wir mit andern Worten unser selbst nicht sicher sind? Die Mehrheit der Kommission ist der Meinung, dass eine derartige Interpretation – auch wenn sie offensichtlich zu Unrecht erfolgen würde – sich politisch äusserst negativ auswirken und geradezu die Ablehnung des Bundesbeschlusses zur Revision des Atomgesetzes in der Volksabstimmung provozieren müsste. Sie ist der festen Ueberzeugung, dass neben der von uns beschlossenen Atomgesetzrevision weder Raum noch Notwendigkeit mehr besteht für ein Moratorium und beantragt Ihnen aus diesen Gründen, sowohl der Initiative Meizoz als auch den beiden Petitionen 77.258 und 77.269 keine Folge zu geben.

M. Pedrazzini, rapporteur: Lors de sa préparation technique, économique et générale, la commission chargée d'étudier l'ensemble du problème énergie-atome (la révision de la loi atomique, l'initiative populaire, l'initiative Meizoz et les deux pétitions) a été informée par des experts sur les avantages et les désavantages de l'application d'un moratoire de quatre ans. Si les premiers, les avantages, portent dans leur ensemble sur des problèmes techniques tels que la sécurité des installations nucléaires, l'impact de la radioactivité sur l'environnement et l'entreposage des déchets radioactifs, les désavantages concernent le cadre économique.

Selon M. Meizoz, un arrêt de quatre ans devrait permettre d'utiliser ce laps de temps aux fins de faciliter le développement d'une technique plus sûre, pour vérifier si les mesures de sécurité prises sont appropriées, pour permettre d'achever des études en cours – par exemple le projet Climod pour la région de Bâle – et pour faciliter, par l'application d'un programme fortement engagé, l'introduction et l'utilisation dans un bref délai des énergies renouvelables.

Les désavantages d'un arrêt de quatre ans dans la construction d'installations nucléaires de production mettent en évidence les pertes qu'un tel procédé engendrerait: un chômage accru – la construction d'une installation atomique de 1000 mégawatts requiert 7 millions et demi d'heures de travail, c'est-à-dire l'emploi pendant quatre ans de plus de 4000 personnes – une énorme perte de prestige et de références pour notre industrie d'exportation, l'expatriation – recherche de travail à l'étranger – d'une équipe d'ingénieurs et de physiciens affirmés et un retard irresponsable dans la recherche positive d'une solution capable de résoudre l'impasse énergétique, impasse qui ne concerne pas seulement la Suisse mais le monde entier.

De plus, un délai de quatre ans pour la mise au point des nouvelles techniques nucléaires ou celles destinées à la valorisation de nouvelles énergies est, selon les experts et d'après les résultats qui nous sont connus des recherches à l'étranger, absolument insuffisant.

Avec l'assentiment de M. Meizoz, notre commission avait en son temps décidé – en novembre 1977 – de donner la priorité à l'examen de la révision de la loi atomique, loi que le Parlement a approuvée le 6 octobre dernier.

Vous savez que les débats sur la révision de la loi atomique au sein de la commission furent conduits de façon extrêmement sérieuse et très complète, et que le résultat obtenu, qui représente sur bien des articles un compromis valable entre deux tendances, a été approuvé à la quasi-unanimité.

Les dispositifs de la nouvelle loi atomique représentent vis-à-vis d'un moratoire de quatre ans – et il faut rappeler que deux ans se sont déjà écoulés – un ensemble qui va bien au-delà d'un arrêt imposé. En effet, il a été décidé que de nouvelles installations nucléaires de production ne pourront être construites que si un impérieux manque d'énergie est à prévoir et risque de mettre en danger l'éco-

nomie du pays et que si le problème des déchets radioactifs a été résolu de façon sûre et à long terme. Cette dernière condition a d'ailleurs été précisée dans la récente autorisation que le Département fédéral de l'énergie a octroyée pour la mise en service de la centrale nucléaire de Gösgen-Däniken.

Dans ces conditions, Monsieur Meizoz, Mesdames et Messieurs, l'application des articles de la loi atomique que vous avez approuvée représente pour l'ensemble économique du pays un moratoire bien plus long que les deux années qui restent pour conclure la période de l'initiative en discussion.

L'application stricte des dispositions prévues représente aussi une sérieuse solution de rechange à l'initiative anti-nucléaire sur laquelle le peuple sera appelé à voter au mois de février. Notre devoir reste celui d'affronter le compliqué problème énergétique de façon consciencieuse dans le but de le résoudre.

Pour ces raisons, la majorité de la commission, par 16 voix contre 7, a décidé dans sa séance du 30 octobre dernier de proposer au conseil de ne pas donner suite à l'initiative Meizoz.

L'exposé de M. Meizoz n'a pas apporté d'éléments nouveaux. Le fait que l'Union syndicale suisse, changeant d'avis, a décidé à une forte majorité, à son dernier congrès, d'appuyer la proposition d'un moratoire – moratoire qui ne concerne pas les deux centrales en construction de Leibstadt et de Gösgen – et le fait que, si l'initiative Meizoz est adoptée – c'est là la thèse de la minorité de la commission – la nouvelle loi atomique aurait plus de chance de trouver grâce devant le peuple, sont des considérations politiques qui peuvent être interprétées de différentes façons.

La majorité de la commission estime que l'acceptation d'un moratoire pourrait donner non seulement l'impression, mais la certitude, que la loi atomique révisée est incomplète et que, de toute façon, elle ne suffit pas à résoudre à courte échéance – c'est-à-dire jusqu'à l'introduction de la révision totale de la loi atomique – le problème de l'approvisionnement énergétique du pays. Cela est évidemment erroné: la révision de la loi atomique ne vise pas seulement à préciser les mesures de sécurité dans les domaines du fonctionnement des installations et de l'entreposage des déchets; elle vise également à accroître la production nucléaire en fonction des besoins en énergie du pays. La nouvelle loi doit permettre le développement économique, technique et social de la Suisse.

Je vous prie dès lors de vous ranger à l'avis de la majorité de notre commission et de ne pas donner suite à l'initiative de notre collègue Meizoz.

La commission a aussi examiné la pétition du Comité d'action nord-ouest de la Suisse contre les centrales nucléaires et la pétition du Mouvement non violent contre la centrale de Kaiseraugst, qui ont été l'objet d'un rapport écrit. La commission propose aux membres du conseil de prendre connaissance des pétitions sans y donner suite.

Albrecht: Am 1. Dezember 1976 hat unser Kollege Meizoz eine parlamentarische Initiative eingereicht, womit er dem Nationalrat vorschlägt, einen allgemeinverbindlichen Bundesbeschluss zu erarbeiten, der jede Standortbewilligung und jede Baubewilligung für Atomkraftwerke bis zum 31. Dezember 1981 ausschliesst. Die nationalrätliche Kommission für Kernkraftwerkfragen bot dem Initianten am 30. Juni 1977 Gelegenheit, seinen Vorstoss zu begründen. Am 24. November 1977 entschied die Kommission, zuerst den Bundesbeschluss zum Atomgesetz zu beraten und erst später die Volksinitiative zur Wahrung der Volksrechte und der Sicherheit beim Bau und Betrieb von Atomanlagen und die parlamentarische Initiative Meizoz zu behandeln. Nachdem beide Räte am 6. Oktober 1978 den Bundesbeschluss zum Atomgesetz verabschiedet hatten, befasste sich unsere Kommission am 30. Oktober 1978 erneut mit der Initiative Meizoz. Sie liess sich dabei insbesondere von der Erwägung leiten, dass die Ergänzung des Atomge-

setzes wegen des Bedarfsnachweises faktisch bereits das angestrebte Moratorium bis 1981 beinhaltet. Die Kommission beschloss daher bei einigen Enthaltungen, wie es der Herr Präsident bereits ausgeführt hat, mit 16 zu 7 Stimmen dem Rat zu beantragen, der Initiative keine Folge zu leisten und sie abzuschreiben. Neben wirtschaftlichen Aspekten sind es vor allem politische Gründe, welche es nahelegen, die Initiative Meizoz abzulehnen. Ein positiver Entscheid zum Moratorium könnte zu Unrecht dahingehend interpretiert werden, die eidgenössischen Räte misstrauten der Wirksamkeit des eben erst verabschiedeten Bundesbeschlusses und wollten deshalb zusätzliche Sicherheiten einbauen.

Im Namen der CVP-Fraktion beantrage ich Ihnen, den Anträgen der Kommission, einschliesslich der zwei Petitionen, zuzustimmen.

M. Carobbio: Le groupe du Parti du travail et du Parti socialiste autonome soutient l'initiative parlementaire du collègue Meizoz demandant un moratoire dans la construction de nouvelles centrales nucléaires. Je ne reprendrai pas les arguments développés ici par l'auteur de l'initiative, arguments pertinents d'une manière générale; permettez-moi cependant d'ajouter quelques brèves considérations à son exposé.

Il est notoire que la question de la construction de centrales nucléaires est aujourd'hui l'objet de grandes discussions et cela non seulement en Suisse. Le programme de construction de telles centrales préoccupe de larges couches de la population et soulève beaucoup de questions en leur sein, comme le confirme l'ampleur prise en Suisse par le mouvement contre les centrales nucléaires et, pour ne citer qu'un exemple, le vote intervenu il y a quelques semaines en Autriche au sujet de la centrale de Zwentendorf.

Il est aussi notoire, et M. Meizoz l'a souligné, que la mise en activité de nouvelles centrales nucléaires en Suisse ne présente pas une urgence particulière, la production actuelle d'électricité suffisant à couvrir la demande.

A ce propos, je considère que le récent octroi de l'autorisation d'exploiter la centrale nucléaire de Gösgen pour 1979 est une décision négative du point de vue politique, étant donné les fortes oppositions que soulève la réalisation de cette centrale, mais surtout en raison du fait qu'un large débat est en cours dans le pays au sujet de l'énergie atomique et des centrales nucléaires, débat qui se concrétisera dans la votation du 18 février prochain sur l'initiative pour un contrôle démocratique dans la construction et la mise en exploitation des centrales nucléaires.

A mon avis, ces deux raisons justifieraient à elles seules l'adoption de l'initiative du collègue Meizoz.

En l'adoptant, nous prendrions avant tout une décision qui serait de nature à faciliter un large débat sur le problème sans mettre personne devant d'autres faits accomplis, ce qui s'impose d'autant plus si l'on veut réellement favoriser la participation démocratique à des décisions aussi fondamentales que celles qui concernent la politique énergétique et le programme de construction de centrales nucléaires en Suisse.

Mais outre les raisons que je viens d'évoquer, il en est d'autres qui justifient l'acceptation du moratoire. Malgré toutes les déclarations tranquilisantes faites par les milieux intéressés à la production d'énergie nucléaire, une série de problèmes découlant de la construction de centrales nucléaires sont loin d'être résolus. Je pense en particulier au problème de la sécurité de l'exploitation de centrales nucléaires et surtout à celui de l'élimination des déchets radioactifs produits par lesdites centrales. Aujourd'hui, rien de certain à propos des méthodes d'élimination de ces déchets n'est encore connu. De plus, on n'a pas encore réussi en Suisse à trouver ni surtout à faire accepter par les populations intéressées un lieu quelconque où ces déchets pourraient être enterrés. Permettez-moi, en tant que Tessinois, de rappeler ici l'affaire d'Airolo et du

dépôt projeté au Val Canaria. La solution envisagée alors avait immédiatement suscité l'opposition de la grande majorité de la population tessinoise et même des autorités cantonales, Grand Conseil et Conseil d'Etat.

De telles réactions ne sont pas typiquement tessinoises; on en enregistre également dans d'autres régions concernées par de tels projets, ce qui confirme qu'aujourd'hui, en Suisse, la question de l'élimination sûre des déchets radioactifs n'est pas du tout résolue. Je ne vois pas quelle entreprise du secteur nucléaire serait aujourd'hui en mesure de donner de véritables garanties à ce propos, même au sens, assez peu contraignant, à mon avis, de l'arrêté sur l'énergie atomique qu'on a voté récemment.

Pour toutes ces raisons, je suis convaincu qu'un moratoire tel que celui qui est demandé par l'auteur de l'initiative en discussion et que préconisent les milliers de signataires des pétitions en cause s'impose comme une mesure permettant d'apporter des solutions au grave problème de l'élimination des déchets radioactifs et d'approfondir la discussion sur l'ensemble des problèmes posés par la production de l'énergie nucléaire. La commission qui a examiné l'initiative et qui nous invite à la rejeter nous dit que le problème soulevé par le collègue Meizoz doit être considéré comme étant déjà résolu par l'arrêté fédéral sur l'énergie atomique. Je ne peux pas souscrire à une telle conclusion. D'abord, l'arrêté en question n'a pas empêché la mise en exploitation de la centrale nucléaire de Gösgen et n'empêchera vraisemblablement pas celle de centrales autres que celle de Leibstadt, qui n'est pas concernée par la proposition de M. Meizoz. Il s'ensuit que, si nous nous contentons des garanties qui sont données par l'arrêté, qui, du reste, est l'objet d'un référendum, le citoyen sera une fois de plus placé devant le fait accompli, cela dans un domaine fondamental pour notre existence, car ce sont les fondements mêmes de notre qualité de vie qui sont menacés. Une telle façon d'agir de la part de l'autorité politique, il faut le dire, ne fera qu'accroître la méfiance du peuple envers cette autorité.

Pour toutes ces raisons, j'approuve l'initiative du collègue Meizoz et je vous invite à en faire de même.

Basler: Im Namen der SVP-Fraktion beantrage ich Ablehnung der Initiative. Wir sind der Meinung, dass einiges geschehen sei seit der Zeit, da die Initiative und die Petitionen eingereicht wurden, nämlich die Teilrevision des Atomgesetzes, bearbeitet und verabschiedet in der Bundesversammlung. Nach diesem Beschluss müssen ausformulierte, sachbezogene Bedingungen – das ist hier das Schlüsselwort – erfüllt werden, bevor ein Gesuch nur Aussicht auf Bewilligung haben kann. So muss beispielsweise die dauernde sichere Entsorgung und Endlagerung der radioaktiven Abfälle gewährleistet sein, bevor eine Rahmenbewilligung erteilbar ist, und ohne ein diesbezügliches Projekt ist auch keine Inbetriebnahmebewilligung mehr möglich.

Zu Recht würde der Initiant das in Betriebsaufnahme stehende Werk Gösgen und das im Rohbau befindliche Werk Leibstadt nicht ins Moratorium einschliessen. Sein Anliegen, bis Ende 1981 keine neuen Werke zu bewilligen, ist daher erfüllt, wenn wir die Grössen der Anlagen, wie das die Sprecher der Kommission gesagt haben, nicht verkennen. Gösgen wird ja ab nächstem Jahr in der Lage sein, soviel Elektrizität ins Netz einzuspeisen, wie alle drei zurzeit in Betrieb stehenden Werke Beznau I, Beznau II und Mühleberg zusammen leisten. Nach dieser Verdoppelung unseres aus Kernenergie erzeugten Stromanteiles wird Leibstadt 1981 noch für eine Verdreifachung sorgen.

Wer nun diese Grössenordnungen richtig einzuschätzen weiss und mitberücksichtigt, dass nach dem Revisionsbeschluss beim Bedarfsnachweis auch den aus dem neuen GEK-Bericht folgenden Energiesparmassnahmen als auch anderen Energieformen Rechnung zu tragen ist, ja, dass die Rahmenbewilligung auch von der zweckmässigen Nutzung der in Reaktoren erzeugten Wärme abhängig gemacht werden kann, und wer schliesslich noch einen Blick auf

die stagnierende Wirtschaftslage wirft, der erkennt doch, dass keine neuen Werke vor Ende 1981 bewilligungsfähig werden. Die Anliegen des Initianten sind durch sachlich gerechtfertigte Bedingungen im Revisionsbeschluss ersetzt worden.

Zusammenfassend halte ich folgendes fest: Eine solche Initiative müsste sachliche Bedingungen enthalten, die vor neuen Bewilligungen erst zu erfüllen wären und nicht einfach eine zu verstreichende Zeitspanne bis zur nächsten Bewilligung. Aber alle sachbezogenen Voraussetzungen für weitere Bewilligungen sind nun im Revisionsbeschluss zum Atomgesetz enthalten. Die Initiative ist aus diesen Gründen abzuschreiben.

Gerwig: Im Namen der sozialdemokratischen Fraktion beantrage ich Ihnen, der Initiative Meizoz zuzustimmen. Herr Meizoz hat sie heute begründet, und sie ist immer noch gleich aktuell. Immer mehr – ich verweise hier auf Zwentendorf und auch auf die Situation in Schweden, um zwei ausländische Beispiele zuerst zu nennen – beunruhigt die Atomkraftwerkfrage breite Kreise der Öffentlichkeit; vor allem auch bei uns, mehr und mehr. Ueber die Atominitiative ist noch nicht abgestimmt; das neue, gute Atomgesetz, das wir vorbehaltlos unterstützen, hat – Herr Basler und Herr Albrecht – die Volkshürde noch nicht genommen, und noch nie war in einer so schwerwiegenden Frage noch alles offen. Verschiedene Entscheidungen stehen weiter bevor: Die CLIMOD-Studie ist noch nicht da; der Bericht der Gesamtenergiekonzeption hat aus sprachlichen Gründen noch nicht erscheinen können. Es fehlt auch die auf 1980 angekündigte Berichterstattung des Eidgenössischen Institutes für Reaktorforschung in Würenlingen über die Lagerung radioaktiver Abfälle. Die Studien deutscher und schweizerischer Stellen über die Einwirkung von Atomkraftwerkballungen in der Region des Rheines sind ebenfalls noch nicht veröffentlicht. In dieser Situation ist die parlamentarische Initiative meines Erachtens ein Lichtblick; eine Ueberlegungspause bis Ende 1981 würde von der besorgten Bevölkerung als Mittel der Entspannung angesehen.

Es heisst immer wieder, und es ist auch ein guter Satz, dass eine Denkpause auch zu einer Pause im Denken führen könne. Die Sozialdemokratische Partei der Schweiz hat eine umfassende Energieproblemstudie ausgearbeitet (auch andere Organisationen, z. B. die Schweizerische Energiestiftung), welche zum Schluss kommt, dass diese Pause durchaus schöpferisch sein könnte. Es wird von der Mehrheit der vorberatenden Kommission gesagt, dass das neue Atomgesetz allein schon für eine Pause bis 1981 sorgen würde und dass die Initiative nichts nütze.

Ich habe schon darauf hingewiesen, dass das Gesetz ja noch nicht in Kraft ist, dass es zuerst noch angenommen werden muss. Es gibt aber auch – das ist vor allem wichtig, und deshalb komme ich auch nach vorne – Anzeichen, dass trotz des neuen Gesetzes Pläne da sind, die eigentlich gigantisch anmuten, leider aber ernst genommen werden müssen. So wird von verschiedener Seite darauf hingewiesen, dass alle Werke – Kaiseraugst, Graben, Verbois, Inwil und Rütli (also 5 zu den 5 schon vorhandenen) – nötig sind, und zwar rasch. Wären das einfach einige Spinner, so könnte man zur Tagesordnung übergehen. Aber solches sagte der Vizedirektor des Eidgenössischen Amtes für Energiewirtschaft, Herr Professor Claude Zangger, im Oktober dieses Jahres vor Industriellen in Genf. Dort hat er erklärt, dass alle diese fünf Werke nötig seien; in den 1984 folgenden Jahren hätten sie betriebsbereit zu sein, und – hören Sie genau zu – das Kraftwerk Kaiseraugst müsse 1984 betriebsbereit sein. Das ist nun ein eidgenössischer Beamter, ein hoher Experte in internationalen Organisationen, der solches ausführt. Eine Inbetriebnahme, wie Zangger sagt, von Kaiseraugst 1984 würde bedeuten, dass das utopisch und nicht möglich ist; ich glaube es auch nicht. Aber immerhin, Herr Zangger, ein offizieller Beamter des Departementes, sagt das.

Vielleicht verstehen Sie, Herr Bundespräsident, warum unsere Fraktion besorgt ist und warum wir die Initiative Meizoz unterstützen. Ich hoffe, dass von Ihrer Seite her ein klärendes Wort über die Ausführungen von Herrn Zangger erfolgt. Wir alle hier müssen nämlich das neue Atomgesetz mit Ihnen, Herr Bundespräsident, zusammen verteidigen. Ich habe zum Beispiel die wenig beneidenswerte Aufgabe, morgen abend in einer Grossveranstaltung in Rheinfelden gegen die Gegner des Atomgesetzes anzutreten, und diese werden Herrn Professor Zangger sicher reichlich zitieren. Es ist eine günstige Gelegenheit, dass wir gerade heute zusammenkommen können, um Zangger zu widerlegen, der Erbitterung in die betroffene Bevölkerung gebracht hat.

Es ist auch so, dass wir Zeit haben bis 1981. Die drei bisherigen Kraftwerke Mühleberg, Beznau I und II sowie Gösgen und Leibstadt bringen 60 Prozent der elektrischen Energie. Das ist die grösste Dichte, die es überhaupt in irgendeinem Land gibt. Wir haben keine Gebiete wie in Amerika, wo man ausserhalb bauen kann. Ich glaube, 40 Prozent aller Wasserkraftwerke könnten wir theoretisch abstellen, wenn wir die fünf schon bewilligten Kernkraftwerke haben, ohne Kaiseraugst. Ich will damit sagen: Wir haben Zeit, wir haben ruhig Zeit bis Ende 1981, und wir können der Initiative Meizoz zustimmen.

Ich erinnere auch an Alternativen, Kollegin Morf wird darauf zurückkommen; an die Sonne, auch an die Kohle vor allem, die im Vordergrund steht, dann Gas, Erdwärme und Fusionen. Wenn alle sagen, dass bis Ende 1981 ohnehin nichts gebaut ist, dann kann man ja auch ohne Bedenken der Initiative Meizoz zur Beruhigung der Bevölkerung zustimmen. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie das tun könnten, damit dann auch die klärenden Worte über Herrn Professor Zangger gar nicht mehr nötig wären.

Nef: Namens der freisinnigen Fraktion beantrage ich Ihnen Nichteintreten auf diese Initiative. Die Begründung ist ganz einfach: Wir haben jetzt das Atomgesetz beraten. Wir haben in dieses Atomgesetz genügend Sicherungspunkte hineingetragen, womit die Idee dieses Baustopps überhaupt bereits erfüllt ist. Ich möchte dazu noch betonen: Wenn Herr Gerwig gesagt hat, wir brauchten eine Denkpause, so ist das nicht richtig. Wir müssen jetzt arbeiten. Eine Denkpause könnten wir dann einschieben, wenn wir noch keine Atomkraftwerke hätten. Wir haben aber solche, und wir sind jetzt aufgerufen, dieses Atomgesetz, das wir mit vereinten Kräften in allen Fraktionen zum Tragen gebracht haben, durchzuführen und zu verwirklichen. Das ist, glaube ich, das wichtigste, was wir auf diesem Gebiet jetzt tun müssen.

Ich glaube, Herr Gerwig (ich möchte Ihnen das ganz persönlich sagen): Sie haben gesagt – auch in der Kommission –, Sie stellen sich voll hinter dieses Atomgesetz, das wir revidiert haben. Ich glaube, dann muss man das auch durchtragen. Wenn wir aber nebenhinein noch einen Leerlauf (was die Initiative Meizoz eigentlich ist, denn sie ist nicht mehr nötig), befürworten, scheint mir einfach, spiele man wieder auf zwei Klavieren: Auf der einen Seite steht man zu der Abmachung, die wir hier in harter Arbeit getroffen haben, und auf der anderen Seite will man doch gegen aussen wieder etwas anderes machen. Ich glaube, das ist nicht die rechte Art Politik. Ich meine, im Namen der freisinnigen Fraktion sagen zu dürfen: Arbeiten wir jetzt an der Verwirklichung dieses Gesetzes, und dann können wir uns diesen Leerlauf des Moratoriums ersparen. Ich bitte Sie, auf das Moratorium nicht einzutreten und sich um so mehr der Verwirklichung des Gesetzes zuzuwenden.

Jaeger: Mit einer ähnlichen Argumentation wie jener des Herrn Nef kann man auch zu andern Schlüssen kommen beziehungsweise eine andere Auffassung vertreten. Mir scheint es nun wichtig, dass wir – wenn wir hier über die Initiative unseres Kollegen Meizoz debattieren – die Pro-

portionen dieser Initiative im richtigen Lichte sehen, dass wir nicht dramatisieren, nicht übertreiben und Dinge in diese Initiative hineininterpretieren, die sie gar nicht will. Dann könnte man es auch vermeiden, mit Scheinargumenten gegen die Initiative vorzugehen.

Was will die Initiative Meizoz? Sie will nichts anderes, als dass Bewilligungsbescheide und Standortentscheide für weitere Atomkraftwerke (nach Leibstadt) ausgesetzt werden. Wie gesagt, Gösgen und Leibstadt können nach der Initiative Meizoz gebaut, fertiggestellt und in Betrieb genommen werden. Der Bewilligungsstopp – und das ergibt sich nun aus dem Verfahrensablauf – ist mit einer Dauer von drei Jahren jetzt noch festgelegt. Mir scheint, dass diese Forderung nicht übertrieben ist, nichts Unmögliches verlangt, mit andern Worten durchaus realistisch ist.

Es stellt sich hier die Frage, ob ein solches Moratorium gesamtwirtschaftlich gesehen möglich, verantwortbar sei. Ich meine, ich kann diese Frage mit ja beantworten; denn da wäre zunächst einmal auf die Exportsituation hinzuweisen, die wir haben im Sektor der elektrischen Energie. Die Zahlen der letzten Jahre zeigen, dass die Exportüberschüsse, die wir hatten, im Durchschnitt in etwa dem entsprochen haben, was unsere drei Atomkraftwerke insgesamt produziert haben, mit kleineren und grösseren Abweichungen. Aber immerhin hatten wir in den letzten Jahren doch einen recht ansehnlichen Atomstromüberschuss. Wenn wir nun davon ausgehen, dass die Stromproduktion durch die beiden neuen Grossanlagen Gösgen und Leibstadt um nochmals zirka 35 Prozent gesteigert wird, so können wir einfach feststellen (das ist eine Rechnung, die sehr einfach zu machen ist), dass die heutigen Exportüberschüsse sich dadurch nochmals verdreifachen werden. Da kann man sich natürlich fragen: Wäre es hier nicht möglich, diesen Ueberschuss, diese freien Produktionsressourcen für mehr Substitution zu benützen, also mehr Erdöl durch Atomstrom zu substituieren? Da muss man doch einfach sagen, dass in dieser Grössenordnung eine Substitution technisch weder möglich noch erwünscht ist; denn wir haben ja auch schon in Zusammenhang mit der Beratung des Atomgesetzes festgestellt, dass wir in erster Linie Erdöl ersetzen wollen und, soweit es eben nötig ist oder nicht anders geht, auch Kernenergie als Alternative, als Substitution verwenden wollen. Nun aber, bei 35 Prozent Mehrproduktion allein mit diesen beiden Kraftwerken, muss man sich fragen, ob dann das, was wir damals gesagt haben, noch ernst zu nehmen ist.

Meines Erachtens würde ein Moratorium die inländische Energieversorgung weder in eine Engpasssituation führen – man kann einfach nicht von einer Engpasssituation sprechen – noch würde sie irgendwelche technischen Entwicklungen aufhalten oder behindern; im Gegenteil. Diese Denkpause, die dadurch eingeschaltet werden könnte, würde sich schöpferisch positiv auswirken. Vor allem würde sie einen bescheidenen Zeitgewinn bringen, indem in dieser Zeit ein Energiesparen formuliert und vor allem auch die Weiterentwicklung der regenerierbaren Energieträger vorangetrieben werden könnte.

Ich bin überzeugt, dass wir auf diese Weise mit diesem Moratorium neue Sachzwänge verhindern könnten; Sachzwänge, die wiederum dann durch Milliardeninvestitionen fundiert würden; Sachzwänge, die meines Erachtens jetzt verhindert werden müssen. Deshalb komme ich zur Frage: Warum ist ein solches Moratorium nötig? Um diese Frage zu beantworten, versuche ich einen Blick auf den GEK-Schlussbericht zu werfen, in dem nämlich in der Prognose festgehalten wird, in der Grundvariante übrigens, dass Gösgen im Jahre 1979 in Betrieb genommen werden soll, Leibstadt im Jahre 1982; aber auch von Kaiseraugst ist die Rede, nämlich im Jahre 1984, Graben 1988 und dann noch zwei Werke, ein X- und Y-Werk in den Jahren 1994 und 2000. Also, wie gesagt, bis zum Jahre 2000 soll die Elektrizitätsproduktion mehr als verdoppelt werden. Man geht also davon aus, dass sich der inländische Verbrauch mehr als verdoppeln würde. Ich meine, wenn solche Programme

formuliert werden, so ist ihnen doch ein gewisses Gewicht zu geben; es ist ja so, dass auch Herr Professor Zangger in etwa von gleichen Grössenordnungen mit gleichem Zeitplan gesprochen hat. Mir scheint nun, dass hier wirklich die Frage gestellt ist: Wollen wir die Atomgesetzrevision ernst nehmen? Ich komme deshalb aus dieser Ueberlegung heraus zu einer anderen Auffassung als mein Kollege Nef: Ich bin der Auffassung, dass, als wir hier in diesem Parlament das Atomgesetz revidiert haben, wir immer wieder beteuert haben, es sei uns ernst damit, dass wir die Kernkraftproduktion in den Griff bekommen wollen und es sei wichtig, dass eben ein Bedarfsnachweis vorliegen müsse und dass die Entsorgungsprobleme gelöst sein müssen. Aber wenn ich nun dieses gigantische Atomstromausbauprogramm ansehe, so habe ich einfach das Gefühl, dass wir der Atomgesetzrevision – und ich bin überzeugt, dass wir es mit diesem Gesetz ernst gemeint haben, ich bin für dieses Gesetz – Nachachtung verschaffen sollten, und zwar eben mit einem Moratorium. Meines Erachtens ist es deshalb problematisch, in Kenntnis dieser Perspektiven (mit denen wir uns einfach abfinden müssen) mit dem Atomgesetz vor das Volk zu treten. Ich habe sogar das Gefühl, im Gegensatz zu Ihnen, dass in der Abstimmung die Revision des Atomgesetzes sogar verworfen werden könnte, wenn eben solche Perspektiven im Raum liegen.

Zum Schluss möchte ich auch noch auf die politische Dimension der Moratoriuminitiative hinweisen. Immerhin waren es doch sämtliche grossen Natur- und Umweltorganisationen, die ein ähnliches Begehren aufgestellt haben. Es sind auch zahlreiche politische Parteien, die hinter dem Begehren stehen. Es ist übrigens auch der Schweizerische Gewerkschaftsbund, der sich in diesem Sinne geäussert hat, und ich meine, auch die Abstimmung in Zwentendorf müsste für uns doch ein Fingerzeig sein. Ich komme damit zum Schluss, dass es eigentlich keinen Grund gibt, gegen die Initiative zu sein. Wenn in der Kommission gesagt worden ist – und das steht ja auch im Kommissionsbericht –, die Forderung des Initianten sei ja faktisch schon erfüllt, so stimmt das meines Erachtens nicht. Denn wer so argumentiert, verdrängt meines Erachtens das, was man weiss über die Realitäten und die Absichten der Elektrizitätswirtschaft. Andererseits, wenn es tatsächlich so wäre, dass diese Initiative bereits erfüllt wäre, sehe ich auch nicht ein, warum man ihr nicht zustimmen könnte, eben gerade um vom Parlament her dieser Initiative Nachachtung zu verschaffen.

Ich bitte Sie daher, der Initiative Meizoz zuzustimmen, und zwar, um auf diese Weise dem Atomgesetz im Referendumskampf zu helfen und um ein Signal zu setzen für eine strenge Auslegung des Gesetzes, das sie ja, wie Sie alle in der Kommission wie auch im Plenum immer wieder gesagt haben, alle auch wollen.

Mme Bauer: Deux rapports vous sont soumis, qui prétendent répondre aux questions posées dans deux pétitions: l'une, lancée par le Mouvement non violent contre la centrale nucléaire de Kaiseraugst, a été signée par 91 315 citoyens. L'autre, lancée par le Comité d'action contre les centrales nucléaires du nord-ouest de la Suisse, a été soutenue à l'unanimité des membres de l'assemblée générale de ce groupement le 19 septembre 1977.

Ces rapports, il faut le souligner, sont incohérents. Qu'on en juge plutôt! Dans un premier temps on affirme – pétition n° 78.258, page 3, alinéa 6 –: «que les techniques permettant d'assurer l'entreposage définitif des déchets radioactifs ont été soumises à des expérimentations largement concluantes». Concluantes pour qui? On va même jusqu'à assurer «que la commission a entendu les experts des défenseurs et des adversaires de l'énergie atomique et a pu obtenir des réponses satisfaisantes aux questions soulevées par les pétitionnaires». Satisfaisantes pour qui? Je vous le demande. Les défenseurs et les adversaires seraient-ils donc également satisfaits? Les voici donc, selon le rapport, enfin réconciliés! Mais, en poursuivant la

lecture de ce même rapport, toujours à la page 3, on peut constater qu'on passe sans transition des calmes certitudes, des professions de foi nucléaires aux suppositions et aux vœux pieux. Après l'indicatif présent, on utilise le futur ou même le conditionnel! Je cite: «Ainsi que l'ont démontré les experts, il devrait être possible – «il devrait» – de résoudre le problème du stockage.» Et plus loin: «Un rapport de l'Institut fédéral de recherches de Würenlingen permettra» – il semble qu'il ne le permettra qu'en 1980 – «d'obtenir de plus amples informations à cet égard.» Même contradictions, même incohérence dans la réponse à la pétition n° 77.269. Tantôt on affirme «que les techniques concernant l'entreposage définitif ont été soumises à des expérimentations largement concluantes» pour ajouter immédiatement après «que cela devrait être possible» et, plus loin «que, selon toute probabilité, cette garantie pourra être offerte à temps». Nous voici, n'est-ce pas, tout à fait rassurés!

Comment voulez-vous que les citoyens qui ont signé ces pétitions prennent ces réponses au sérieux? Comment voulez-vous donc qu'ils prennent leurs élus au sérieux lorsque, à leur inquiétude, on répond par des arguments aussi spécieux? Comment s'étonner, dès lors, que se creuse le fossé entre gouvernés et gouvernants, fossé dont nous n'avons que trop d'exemples récents? En fait, ainsi que des articles parus ces dernières semaines nous l'apprennent, la COGEMA, société française liée à l'industrie nucléaire, affirme avoir mis au point la technique de vitrification des déchets hautement radioactifs dont on parlait depuis quelque temps, technique dont on nous assure qu'elle est utilisée depuis peu à Marcoule. Il s'agit – j'insiste sur ce point – d'une information de ces dernières semaines, mentionnant des procédés encore expérimentaux utilisés depuis peu à Marcoule seulement; n'est-il pas dès lors présomptueux, par manque d'expérience et de recul, d'extrapoler en garantissant qu'ils donneront satisfaction pendant des milliers d'années? En Allemagne et aux Etats-Unis, on assiste actuellement à un moratoire de fait, parce que le problème des déchets radioactifs n'est pas résolu. En Suisse même – M. Meizoz l'a dit – on attend sur ce sujet les rapports de l'Institut de Würenlingen qui ne sera publié, on vient de l'apprendre, qu'en 1980 seulement! L'incertitude persiste d'autre part dans notre pays quant aux lieux de stockage des déchets hautement radioactifs. Les promoteurs nucléaires, tout comme le Département de l'économie énergétique, ont évoqué la nécessité de recourir à des solutions à l'échelle internationale. L'Iran n'a-t-il pas proposé ses déserts, il y a une année environ – du moins en a-t-on fait état au sein de la commission atomique – l'Iran en proie aujourd'hui à la guerre civile?

Ainsi devons-nous admettre que dans l'état actuel de nos connaissances, les conditions ne sont pas remplies qui sont posées dans la loi atomique, article 3, 2e alinéa, à l'octroi de l'autorisation pour la construction de centrales nucléaires. Et qu'on ne vienne pas, comme l'a fait le rapporteur de langue française, faire du chantage à l'emploi! Si la construction des centrales nucléaires va en effet donner du travail à court terme et pendant quelques années, elle supprimera par la suite, à moyen et à long termes, des milliers de places de travail. Le nucléaire produit de l'électricité qui favorise l'automatisation, laquelle entraîne inéluctablement le chômage. Selon certaines études, la mise en service d'une centrale de 1000 mégawatts créerait à long terme 30 000 chômeurs. Le secrétaire de la Commission économique pour l'Europe l'a maintes fois souligné dans ses discours et dans ses écrits, tout comme l'économiste Leontief (prix Nobel de sciences économiques en 1973) dans le bulletin n° 1, 1978, du Bureau international du travail, tout comme la Fondation suisse pour l'énergie dans son rapport «Stabilisierung bringt Arbeitsplätze». Par conséquent, l'initiative Meizoz et les pétitions en faveur d'un moratoire se justifient et je vous engage à les accueillir favorablement.

Nauer: In der Frage der Kernenergie zeigt sich eine erschreckend simple Gruppeneinteilung, nämlich eine solche in Sachverständige und eine andere in Nichtsachverständige. Sachverständige sind offenbar alle, welche die Kernenergie befürworten; im Gegensatz dazu verstehen jene nichts von der Sache, die Denkpausen fordern und zur Zurückhaltung bei der Anwendung dieser technischen Möglichkeiten mahnen. Mir scheint es allerdings keine Disqualifikation zu sein, in Sachen Kernenergie als Nichtsachverständiger abgestempelt zu werden. Es müsste schon allein das Wissen genügen, dass die künstliche Radioaktivität unbestrittenermassen lebensfeindlich ist und eine Lebensdauer von Jahrtausenden hat. Ihre unverhältnismässige Gefährlichkeit zeigt sich gerade aus der Tatsache, dass es immer noch kein technisch brauchbares Mittel gibt, um sie aus der Welt zu schaffen. Selbst wenn ein sicheres Endlager gefunden werden könnte, was allen Behauptungen zum Trotz bis heute nicht der Fall ist, wäre die Ueberwachung des Endlagers während Jahrhunderten vonnöten. Wir müssten ja noch heute den Atommüll der ägyptischen Pharaonen bewachen, wenn zu deren Zeiten Atomkraftwerke bestanden hätten. Die Atomenergie unterscheidet sich von allen anderen technischen Masslosigkeiten nicht zuletzt durch die Irreversibilität ihrer Folgen. Schon heute sind solche Mengen von Plutonium und Atommüll produziert worden, dass mit einer bereits nicht mehr übersehbaren Gefährdung weitester Bereiche der menschlichen Gesellschaft gerechnet werden muss. Das Mittel der Freiheit ist nicht zuletzt das Denken, vor allem das Denkendürfen. Die weitere Ausbreitung der Kernenergie bedarf dringend der Freiheit eines genügenden Ueberdenkens. Zudem haben wir das Atomgesetz noch lange nicht über die Bühne gebracht. Ich meine daher, dass wir alle gut daran tun, der Initiative unseres Kollegen Meizoz zuzustimmen.

Frau Morf: Als eines der Hauptargumente gegen ein Moratorium wird uns immer auch die Arbeitsplatzsicherung unter die Nase gehalten. Mindestens so interessiert an Arbeitsplätzen wie die Arbeitgeber sind die Arbeitnehmer. Das wird niemand abstreiten; schliesslich hängt für sie ja die Existenz davon ab. Ein Kern der Arbeitnehmer, der sich mit der Arbeitsplatzentwicklung bei uns ganz besonders beschäftigt, nämlich die Teilnehmer am Kongress des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes, haben sich erst kürzlich voll hinter den vierjährigen Bewilligungs- und Baustopp für Atomkraftwerke gestellt. Ich führe das hier an, um zu zeigen, dass man heute weiss, dass der «Bölimann» der Arbeitsplatzverluste, mit dem von verschiedenen Seiten nun reichlich lange gedroht wurde, sich nach vernünftigen Ueberlegungen und auch nach den Erfahrungen andernorts als genau das herausgestellt hat, was er ist: ein «Bölimann», um die Leute zu erschrecken und sie zu verunsichern.

Energiepolitik ist Teil der Wirtschaftspolitik. Aber Atomenergiepolitik ist nur – oder sollte nur – Teil der Energiepolitik sein. Wenn man punkto Atomenergie positive Arbeitsplatzargumente vorbringt, so gilt das jeweils nur kurzfristig, nämlich für die Planung und die Bauphasen, bei denen übrigens sehr viele Arbeitsplätze mit aus dem Ausland importierten Arbeitskräften besetzt werden. Nach Inbetriebnahme eines Atomkraftwerks hingegen ist dort punkto Arbeitsplätze nicht mehr viel Staat zu machen. Das ist so durchrationalisiert, das gibt nichts mehr her, es sei denn, man würde vielleicht anführen, der immer wieder erhöhte Bestand an Betriebspolizei und der Einsatz von weiteren Sicherheitskräften gehörten ebenfalls zur Arbeitsplatzförderung.

Was auf dem Energiesektor punkto Arbeitsplätze – Arbeitsplätze auf den verschiedensten Gebieten, für die verschiedensten Branchen, nicht nur für die Grossindustrie, auch für die kleinen und kleinsten Schweizer Betriebe – sehr viel ergiebiger wäre: ein neues Energiekonzept,

das nicht der Atomenergie Priorität gibt, sondern das endlich neue Schwerpunkte setzt und auch unser Arbeitsplatzproblem berücksichtigt, die Schweiz als Werkplatz, nicht als Finanzplatz fördert: nämlich Energie sparen, Abwärme nutzen, isolieren. Das gibt Arbeit für die Bauwirtschaft, aber auch für Kleinbetriebe. Da wären auch die Massnahmen gegen die Umweltbelastung zu erwähnen; auch das gibt Arbeit, sehr viel Arbeit.

Zu befürworten ist auch eine viel weitergehende Erforschung und Förderung regenerierbarer Energiequellen: endlich Sonne, Wind, Erdwärme, Biogas, Holz in einem ganz anderen Ausmass zu nutzen; unter gewissen Bedingungen und in bestimmtem Rahmen auch die Wasserkraft. Das alles bedingt allerdings ein Umdenken auf vielen Gebieten. Es ist ein Umdenken, zu dem aber viel mehr Leute bereit sind, als es sich unsere Energiepolitiker der traditionellen Richtung vorstellen. Um dieses Umdenken einzuleiten, um die Prioritäten neu zu setzen, die nötigen Massnahmen vorzubereiten, dazu braucht es eine schöpferische Pause, einen Stopp im gefährlichen Weiterwursteln der bisherigen Atompolitik.

Es hat keinen Grund, das zu bestreiten; ich sehe absolut nicht ein, warum es hier immer wieder bestritten wurde. Man hat auch behauptet, die Teilrevision des Atomgesetzes beinhalte bereits ein Moratorium. Aber wir haben ja keine Ahnung, ob diese Teilrevision vom Volk angenommen wird. Wir sollten nur aus diesem Grund schon unbedingt jetzt der Initiative Meizoz zustimmen. Das ist kein Leerlauf, denn damit können wir auf jeden Fall diese Denkpause, die wir bitter nötig haben, einleiten, damit wir sie auch nutzen können, um eine neue Ära der Energiepolitik einzuleiten, eine demokratischere, auf Umwelt, Sicherheit und Arbeitsplätze Rücksicht nehmende Energiepolitik.

M. Baechtold-Lausanne: Je partage le sentiment qu'éprouve Mme Bauer-Lagier devant la réponse faite au sujet des deux pétitions que nous discutons. J'estime que cette réponse est insatisfaisante. Mais c'est surtout du moratoire proposé par M. Meizoz que je veux vous entretenir. Je pourrai être bref, notre collègue Meizoz et les défenseurs de son initiative ayant déjà dit l'essentiel. Je me bornerai à trois remarques.

Premièrement, pourquoi en revenir aujourd'hui à cette proposition de moratoire alors que nous avons longuement discuté, j'en conviens, l'arrêté provisoire qui peut en tenir lieu? Parce qu'une première ambiguïté, vous le savez, a pesé sur les travaux de la commission: l'examen de l'arrêté réglant dans l'immédiat les conditions auxquelles serait soumise l'autorisation d'exploiter une usine nucléaire ayant eu lieu parallèlement à celui de cette initiative demandant un moratoire immédiat, à savoir la suspension pendant quelques années de toute autorisation pour de nouvelles centrales. «Il y avait une certaine schizophrénie à discuter parallèlement ces deux objets sans vouloir les opposer, alors que ces propositions étaient en fait contradictoires.» Je cite ici le début de mon intervention du 19 avril dernier dans le cadre de la discussion de l'arrêté. Or, dès lors que nous avions décidé de discuter ces diverses propositions «en cloisonné», si je peux m'exprimer ainsi, et comme l'a d'ailleurs très bien dit le rapporteur, M. Reiniger, le groupe socialiste pouvait très bien commencer par adopter une position de repli (accepter l'arrêté) pour ensuite voter sa proposition principale (le moratoire).

Deuxièmement, la solution du moratoire n'aura pas, sur le plan pratique, un effet très différent de celle de l'arrêté. En effet, ainsi que l'a dit M. Meizoz, ce moratoire ne vise pas Gösgen ni Leibstadt. Or, il n'est pas du tout certain que, même sous l'empire de l'arrêté que nous avons voté, vu la clause de besoin, il soit question ces prochaines années d'usines autres que celles de Mühleberg, Beznau I et II, Gösgen et Leibstadt.

Vous m'objecterez alors que le moratoire est inutile. Je suis placé pour répondre non et pour répéter ce que j'ai dit en avril dernier pour justifier ma demande de renvoi de la décision. J'avais été bien isolé, téméraire même selon certains, de vous soumettre une telle demande: «Dans le même temps où nous achevons rapidement l'examen d'un arrêté provisoire qui va si loin dans le détail, la Commission fédérale pour une conception globale de l'énergie termine ses travaux et va en publier les conclusions. Or il est certain que son rapport tranchera la question de nos besoins nucléaires. On peut parier qu'elle estimera Gösgen nécessaire à prochain terme et Leibstadt à moyen terme. Quoi qu'il en soit, n'est-il pas dommage que nous ne discussions pas de cet arrêté après avoir eu connaissance des conclusions de cette commission?» C'est ce que je disais en avril 1978.

J'en arrive à ma deuxième remarque. Si j'ai bien compris ce que nous a dit à Gösgen dernièrement M. Kohn, président de la Commission pour une conception globale de l'énergie, et si j'ai bien lu les articles de presse parus à ce sujet, le rapport de cette commission envisage de nombreux scénarios possibles entre lesquels le citoyen sera appelé à choisir selon qu'il met le poids essentiel, ou moyen, ou modeste, ou même négatif, sur l'énergie atomique. Bref, cela signifierait que le citoyen devrait être appelé ces prochaines années à prendre des options générales et nuancées en matière de choix d'énergie. A quoi servirait-il de lui présenter ces choix si certains scénarios, entre-temps, sont éliminés pratiquement parce que nous aurions déjà autorisé nombre de nouvelles usines atomiques en vertu de l'arrêté?

C'est là un argument de plus en faveur du moratoire demandé par M. Meizoz. A cela s'ajoute le fait que cet arrêté que vous avez voté fait actuellement l'objet d'une demande de référendum – son existence est donc aléatoire – et que, de toute façon, le gouvernement lui-même le considère comme provisoire puisqu'il met en chantier une nouvelle loi sur l'énergie atomique, qui va nous être soumise une de ces prochaines années et qui reprendra certains des principes qui sont contenus dans l'arrêté, bien entendu.

En attendant cette loi sur l'énergie atomique, la proposition de moratoire qui nous est soumise aujourd'hui ferait mieux l'affaire, finalement, que l'arrêté voté. Moi-même, je vous le répète, je m'étais permis de vous demander le renvoi de notre décision sur cet arrêté.

Telles sont les trois remarques que je tenais à faire à l'appui du projet de moratoire qui nous est soumis aujourd'hui.

Weber Leo: Es geht offenbar jetzt nicht darum, eine allgemeine Debatte über die Atomenergie zu wiederholen. Es geht auch nicht darum, zur Gesamtenergiekonzeption Stellung zu nehmen, wovon uns Herr Jaeger – bevor alle andern das durften oder konnten – bereits einiges gesagt hat; es geht auch nicht darum, die Massnahmen zu diskutieren, die allenfalls zu ergreifen sind, wenn wider alles Erwarten sowohl die Volksinitiative wie das Gesetz verworfen werden sollten; sondern es geht im Grunde genommen einzig darum, zu entscheiden: Ist es sinnvoll, heute das Moratorium zu beschliessen und aufrechtzuerhalten, oder ist es unter den jetzigen gegebenen Verhältnissen nicht mehr sinnvoll?

Was ist ein Moratorium? Ein Moratorium ist im Grunde genommen immer eine grobschlächlige Notmassnahme. Wenn keine normalen rechtlichen Mittel oder Instrumente mehr zur Verfügung stehen, um eine Lage, die eintritt, zu beherrschen, dann greift man zu solchen Notmassnahmen und zu Moratorien. Als solche Notmassnahme war das Moratorium und der Antrag Meizoz ja auch gedacht, denn er wurde in der Form des Dringlichen Bundesbeschlusses eingereicht. Man konnte einiges Verständnis für den Antragsteller aufbringen im Dezember 1976. Damals war die Volksinitiative über die Atomkraftwerke eingereicht, aber sie stand politisch noch im leeren Raum. Seither hat

sich einiges geändert. Ich möchte das nicht im Detail aufzählen. Wir haben einen pfannenfertigen Entwurf (Gesetz), der das bisherige Atomgesetz ergänzt, verschärft, ablöst. Ausstehend ist nur noch ein Volksentscheid. Wir haben eine vollständig andere Lage auf dem Absatzmarkt. Der Absatzmarkt bei der Energie ist ja heute bekanntlich so, dass die Energie nicht mehr unbedingt und zu jeder Zeit zu Preisen abgesetzt werden kann, die kostendeckend sind. Deshalb wird kein Atomkraftwerksbetreiber heute aus rein wirtschaftlichen Gründen irgendein Interesse haben, ein neues Kernkraftwerk aufzustellen. Im Augenblick besteht also weder von der rechtlichen noch von der tatsächlichen oder von der wirtschaftlichen Seite her irgendeine Gefahr, dass neue Atomkraftwerke gebaut oder Gesuche für solche Bauten eingereicht werden.

Auf der andern Seite hat die Bewilligung des Moratoriums ohne Zweifel gewichtige Nachteile. Auf der einen Seite erwecken wir beim Ausland den Eindruck, wir seien gegen Atomkraftwerke, obwohl sich unsere Industrie gerade heute bemüht, im Ausland entsprechende Aufträge zu erhalten. Wir machen also einen zwiespältigen und einen kontraproduktiven Eindruck. Es geht nicht – wie Frau Morf es vorhin dargestellt hat – darum, Arbeitsplätze in Atomkraftwerken zu sichern, sondern es geht darum, Arbeitsplätze in Produktionsstätten zu sichern, wo Anlagen für Atomkraftwerke hergestellt werden.

Ebenso zwiespältig und kontraproduktiv würde sich meines Erachtens eine solche Massnahme auf das Wahlvolk der Schweizerischen Eidgenossenschaft auswirken. Wenn wir jetzt neben dem Gesetz, das wir fabriziert haben, ein Moratorium erlassen, dann beweisen wir doch, dass wir kein Vertrauen in das neue Gesetz besitzen und dass wir insbesondere auch kein Vertrauen in die Vollzugsbehörden haben. Wir institutionalisieren damit eigentlich das Misstrauen gegenüber dem neuen Gesetz und säen Zweifel darüber, ob die Neuordnung tatsächlich auch halte, was sie verspricht, ob die Neuordnung genüge oder ob sie nicht genüge. Nach unserer Auffassung genügt sie voll; sie genügt auch für das Kernkraftwerk Kaiseraugst, das hier angesprochen worden ist.

Aber andererseits steht ebenso fest, dass sie selbstverständlich nicht alle Probleme lösen kann. Die Neuordnung ist darauf abgestimmt, die Sicherheit der Kernkraftwerke zu gewährleisten, ebenso die Volksrechte bei der Bewilligung von Kernkraftwerken. Auf mehr ist sie nicht eingestellt. Insbesondere können wir damit das Energieproblem nicht lösen, und ich wende mich dagegen, dass nun das Moratorium praktisch umgebogen wird zu einem Instrument, das am Schluss auch die ganze Energiefrage lösen sollte. Dazu ist es nicht gemacht worden, und so lautet auch sein Inhalt nicht, sondern es hat einen andern Zweck, den ich oben umschrieben habe.

Wir lehnen eine solche Umbiegung des Zweckes des Moratoriums, wie auch den damit verbundenen Misstrauensantrag, ganz entschieden ab. Wir sind für das neue Gesetz, das alle Instrumente enthält, die notwendig sind, um das Problem zu lösen, und wünschen auch, dass es in Kraft tritt. Damit ist das Parlament auf das richtige Geleise eingespurt. Der Rest ist ein Doppelspiel, das weder sachlich nötig noch politisch unseres Parlamentes würdig ist.

Bächtold-Bern: Moratorium tönt sehr schön; aber nicht alles, was schön tönt, ist gut. Ich habe nie irgendeine Abneigung empfunden gegenüber Leuten, die gegen die Atomenergie kritisch eingestellt sind; denn jede Eskalation des technischen Fortschrittes hat immer wieder zu Situationen geführt, wo man wirklich skeptisch sein musste über die Folgen des technischen Fortschritts. Das ist bestimmt bei der Kernenergie der Fall. Es ist für die meisten Leute eine unheimliche Energie. Aber können wir nun in dieser Entwicklung, in dieser Eskalation, mit einem Moratorium irgend etwas ändern? Ich glaube nicht; das ändert gar nichts.

Eine Denkpause, d. h. eine Pause im Denken, bringt nichts. Im Gegenteil, wir müssen weiterdenken. Wir müssen

schauen, wie wir die Sicherheiten noch verbessern können, wie wir die Endlagerung der Abfälle richtig lösen. Es wird sich doch niemand einbilden in der Schweiz, dass wir hier mit einem Moratorium an der weltweiten Entwicklung auf dem Gebiete der Kernenergie irgend etwas ändern. Man hat hier – Herr Kollege Jaeger, er ist natürlich nicht da – mit dem Stromexport argumentiert. Wir exportierten elektrische Energie, also sei es gar nicht nötig, weitere Werke zu bauen. Herr Jaeger hat natürlich vergessen – vielleicht weiss er es zwar –, dass nicht die Kilowattstunden, die wir produzieren, massgebend sind, sondern die Spitzenleistung. Wenn unsere Werke die Bedarfsspitzen nicht decken können, dann bricht die ganze elektrische Energieversorgung zusammen. Wir müssen, damit wir in Mangelzeiten, wo wir selbst zu wenig Leistung haben, importieren können, auch exportieren. Das geht immer im Austausch.

Die Endlagerung der Abfälle wird immer wieder als das besonders gefährliche und ungelöste Problem hingestellt. Gleichzeitig wird überall verhindert, dass man diese Frage überhaupt technisch lösen kann, indem man die geologischen Abklärungen verhindert. Das ist etwas, was nun mit Energie an die Hand genommen werden muss: die Abklärung der geologischen Schichten, die sich für die Endlagerung eignen.

Herr Jaeger sagt, das revidierte Atomgesetz sehe ja im grossen und ganzen genau das vor, was die Initiative Meizoz wolle. Da möchte ich sagen: Hat es dann einen Sinn, überhaupt im Parlament über eine Initiative zu diskutieren, eine Initiative zuletzt wenn möglich noch vors Volk zu bringen, wenn alles schon erfüllt ist? Das würde ja heissen, die Demokratie unnötig strapazieren. Das haben wir wirklich nicht nötig. Gerade dieses Argument von Herrn Jaeger, es sei alles eigentlich in Erfüllung begriffen, was die Initiative will, ist doch genau der Beweis, dass wir die Initiative ablehnen müssen.

M. Villard: J'approuve le moratoire proposé par notre collègue Meizoz et les pétitions, mais je renonce à entrer dans le détail; je ne voudrais pas faire manquer le train de Zoug à ceux qui ont l'intention de le prendre et je ne veux surtout pas répéter ce qui a été dit. Pour moi, c'est par exigence de clarté et d'apaisement que je vous propose d'appuyer le moratoire que demande M. Meizoz et ses cosignataires. Engagé à fond dans la lutte, il y a quelque quinze à vingt ans, contre un éventuel armement atomique, j'ai eu une attitude bien plus réservée, il va de soi, dans la question de l'utilisation de l'énergie nucléaire à fins pacifiques. En moi, il reste le secret espoir, malgré la gravité de la question, qu'un jour, les problèmes actuels, si difficiles (et qui subsistent il faut bien le dire!), qu'un jour ces problèmes trouveront une solution valable.

J'atteste ici, puisque j'en fait partie, le bon travail de la commission qui s'est occupée de la revision de la loi de 1959 sur l'énergie nucléaire. Le projet d'arrêté concernant cette loi a tout mon soutien; nous l'approuvons et nous ne nous joignons pas à ceux qui ont lancé le référendum. Il est donc faux de nous reprocher une attitude dilatoire, on a parlé de «jouer sur deux pianos». Ce n'est véritablement pas de cela qu'il s'agit, mais au contraire, d'une exigence de clarté, je l'ai dit. Les résultats positifs du travail de la commission pour la revision de la loi ont été minimisés à tort, c'est vrai. Mais ma conviction subsiste que, puisque maintenant le référendum est lancé, nous ne savons pas quel sera l'avenir de cette revision... Il faut nous en tenir à ce que nous avons la possibilité de réaliser concrètement, c'est-à-dire ce moratoire jusqu'en 1981. Ma conviction s'est renforcée au cours du travail de la commission, en entendant bon nombre d'experts, en consultant de nombreux documents, ma conviction s'est renforcée qu'en ce grave problème, il ne s'agit d'avancer qu'avec une extrême prudence. Le moratoire aide à cette politique de réflexion, de sagesse. C'est pourquoi je vous prie d'appuyer ce moratoire ainsi que les pétitions. Lorsque la vie et la sécurité des populations sont en jeu, toute hâte serait déplacée. Je n'ai pas pu, personnellement, pour cause de maladie, par-

ticiper aux déplacements en Allemagne et en France (COGEMA) mais je me fie à ce qui m'en a été rapporté et je me fie par exemple aux déclarations de M. Courvoisier, chef de la division fédérale s'occupant de la sécurité dans les installations nucléaires; je cite: «Il n'existe aucune technique reconnue et encore moins normalisée permettant d'assurer l'entreposage des déchets radioactifs.» L'inquiétude qui règne est donc bien réelle. Malgré certaines feuilles bleues que nous recevons à intervalles réguliers et qui veulent nous prouver que cette inquiétude, au contraire, diminue de semaine en semaine – je passe sur les citations! – cette inquiétude n'est pas quelque chose d'irréel, elle a sa raison d'être; elle n'est pas née de rien, elle explique certainement le vote en Autriche au sujet de Zwentendorf. Alors, face à un problème tel que celui-là, face à cette inquiétude qui a ses justifications – puisque les experts les plus qualifiés ne sont pas d'accord entre eux quant à ces problèmes si graves – on ne peut pas dire, comme autrefois le grand poète français de Vigny: «Seul le silence est grand, tout le reste est faiblesse!» Il y a des silences qui sont fort dangereux. Il faut réfléchir et parler à temps, et je crois qu'il serait erroné de vouloir accélérer les décisions en cette affaire. Je voudrais souligner ici – même si je ne suis pas toujours d'accord avec eux – le mérite des adversaires des centrales nucléaires et je me permets d'affirmer que «s'ils n'existaient pas, il faudrait les inventer»!... (Comme quelqu'un l'a dit.) Certes, je dis cela avec la réserve suivante: c'est que je voudrais qu'ils soient moins négatifs à l'égard de la revision de la loi proposée, dont ils ne semblent pas avoir compris les aspects positifs, puisque, avec leur référendum, ils se coupent en quelque sorte l'herbe sous les pieds!

Appuiez le moratoire dans le sens d'une exigence de clarté et dans le sens d'un apaisement, car, je vous le dis ici avec toute la solennité que je puis mettre dans des paroles, nous allons vers des temps de luttes fort difficiles; je le rappelais la semaine dernière à propos de l'aggravation de la situation sur le plan économique... Il est des choses que nous ne pourrions pas accepter, et alors tout ce que nous pourrions faire, dans cette situation qui s'aggrave, dans le sens d'un apaisement, dans le sens d'une meilleure compréhension entre les autorités et les citoyens, sera positif pour l'avenir du pays. Le moratoire clarifie la situation. Je suis pour la clarté en la matière.

Weber-Altdorf: Mich haben eigentlich einige parlamentarische Ballerinen auf den Plan gerufen, die sich in einem moratorischen Aufruf an uns gewandt haben, und vor allem ist es die Ballerina Jaeger Franz, der Mitglied der Kommission war und auch an den Hearings in Jülich teilgenommen hat, ohne dass er sich der Mühe unterzogen hätte, überhaupt nur eine Frage an die Experten zu richten, sich dann aber hier relativ gross aufplusterte und als Verfechter für ein Moratorium einsetzte. Ich finde diese Art parlamentarischen Handelns nicht unbedingt die richtige.

Ich habe in Jülich Herrn Minister Hauff die Frage gestellt, ob er beim heutigen Stand der Wissenschaft und Forschung ein Kraftwerkmoratorium als angezeigt erachten würde. Herr Minister Hauff hat uns dann, und das zitiere ich aus dem Protokoll, folgende Ueberlegungen bekanntgegeben: «Einen rationellen Grund für das Moratorium gibt es nicht, es sei denn, man fühle sich beschwert und wolle keinen Entscheid treffen. Das ist Resignation, das ist Verzicht und Abdanken vor politisch schwerwiegenden Entscheiden der Zivilisation.» Er führte dann weiter aus: «Bei einem Moratorium müsste man sich Rechenschaft geben, was in der Zwischenzeit zu geschehen hätte.» Als Moratoriumsgrund wird auf die Entsorgungsproblematik hingewiesen und so weiter. Dann spricht er von drei Modellen, und genau diese Sicherheitsüberlegungen haben wir dann in der Gesetzesrevision in den politischen Entscheid umgegossen, in diesem Rate und im Ständerat, und haben das Gesetz in dieser Richtung auch verabschiedet, nämlich dass diese unsicheren Fragen im Gesetz als Sicherheitsvoraussetzung für eine Atomenergiepolitik gege-

ben sein müssen. Diesen politischen Entscheid haben wir getroffen, und deshalb geht es nun in diesem Glaubenskriege der Unsicherheit doch nicht mehr, nun weiter mit Moratorien anzutreten. Ich zitiere noch einmal Herrn Hauff aus dem Protokoll: «Die Forderung nach einem Moratorium führt auch dazu, dass dann eine Entwicklung Platz greift, bei der die Probleme sich auf die Frage «Moratorium ja oder nein» konzentrieren und andere wichtige Fragen betreffend Sicherheit und Umwelt in den Hintergrund treten. Diese Fragen sind aber zentral. Sie sind in erster Linie politisch zu erörtern.» Das verlangen wir aber auch im Gesetz. Forderungen in diesen Bereichen werden aber nicht mehr durchsetzbar sein, wenn man die Forderung nach einem Moratorium erhebt. Aus diesen Ueberlegungen, glaube ich, geht ganz klar hervor, und ich glaube auch im Deutschen Bundestag, im deutschen Ministerium für Wissenschaft und Forschung, dem diese Fragen unterstellt sind, hat man sich einige Ueberlegungen über Moratorium oder Sicherheitsvorkehrungen gemacht. Den politischen Entscheid – ich möchte damit schliessen – haben wir in diesem Saale getroffen in einem Gesetz, in dem wir verlangen, dass alle Sicherheitsvorkehrungen bezüglich Betrieb und Entsorgung gegeben sein müssen und dass nur so eine vernünftige Atompolitik von uns gewollt ist. Aus diesem Grunde ist diese – ich möchte fast sagen – Hinterherpolitik, wie sie über ein Moratorium noch verlangt wird, nachdem wir unsere politischen Entscheide getroffen haben, nicht die richtige politische Linie. Hier geht es um einen Entscheid, den wir nicht von uns abwälzen können.

Schwarzenbach: Ich möchte Sie nicht lange aufhalten. Aber ich konstatiere, dass jene, die bis jetzt gegen die Kernkraftwerke gesprochen haben, genauso wenig davon verstehen wie ich. Ich glaube, man darf das einmal sagen: Was wir verstehen, ist der Blick über unsere Grenzen. Dort sehen wir, was eigentlich passiert auf diesem Gebiet. In der Sowjetunion werden Atomkraftwerke am laufenden Band gebaut, und zwar mit einem Sicherheitsgrad (z. B. in Leningrad), der alles, was wir in der Schweiz machen, bei weitem unterbietet. Das wäre hier unzulässig. In Iran und Saudiarabien werden Atomkraftwerke gebaut, trotzdem das alles Länder sind, die einen hohen Selbstversorgungsgrad haben und von denen wir sagen würden, sie hätten es gar nicht nötig. Unsere Kernkraftwerkgegner profitieren nun von dem Blödsinn, der mit Zwentendorf in Österreich gemacht wurde. Das war ein Kreisky-Fehler und hat mit Kernkraftwerken nichts zu tun gehabt. Davon profitieren jetzt die Atomkraftgegner in der Schweiz. Sie denken aber nicht daran, wie es in unserem Lande eigentlich steht und wie wir abhängig sind von Energie. Ich möchte auch die Herren, die mit dieser Ansicht noch eine linke Orientierung verbinden, darauf aufmerksam machen, dass die prominentesten Sozialdemokraten von heute, Herr Helmut Schmidt, Herr Olaf Palme, der Herr Kreisky, alle glühende Befürworter der Atomenergie sind. Auch in den USA werden Kraftwerke am laufenden Band gebaut. Ich wollte nur diese paar Hinweise machen, um zu sagen, wie lächerlich das Theater eigentlich ist, das wir hier auführen.

Oehen: Ich möchte ebenfalls bei Zwentendorf anhängen. Zwentendorf, ein Kreisky-Fehler. Man könnte viel zutreffender sagen: Zwentendorf ist der Ausdruck der Unsicherheit, in der wir alle noch stehen. Wenn wir uns die Freiheit nehmen und uns anschauen, können wir sehen, dass Wissenschaftler auf beiden Seiten stehen, Physiker, Gesellschaftswissenschaftler, Politiker sind bei den Befürwortern und Gegnern zu finden; die Probleme der Zentralisation, der Dezentralisation stehen zur Diskussion. Sogar bei den Ökologen hat es noch eine Minderheit, die die Atomtechnologie befürwortet, während die Mehrheit die Hypothek, die mit den Atomkraftwerken, mit der Produktion radioaktiver Abfälle aufgebaut wird, als nicht tragbar bezeichnet. Die Gesellschaftspolitiker, die sich vor allem um Arbeitsplätze kümmern, kommen immer mehr in einen innern

Zwiespalt, weil sie offensichtlich auf der einen Seite zwar, wie das Herr Leo Weber gesagt hat, Aufträge für die Industrie sehen, langfristig aber das Problem erkennen, dass eben mit immer mehr Energie auch immer mehr Arbeitsplätze gefährdet werden. In dieser Unsicherheit stehen wir heute wieder einmal vor einem Entscheid. Wenn hier Herr Bächtold, sozusagen als Kronzeuge ökologischen Denkens, sagt, er verstehe nicht, dass man hier noch von einem Moratorium sprechen könne, möchte ich ihn daran erinnern, dass er im Jahre 1972 in einer Diskussion vor dem Radio gesagt hat: Vier Atomkraftwerke, ja, das glaube ich, kann man verantworten. Und mein lieber Kollege, wieviel willst Du heute verantworten? Da muss ich gleich noch einmal Herrn Leo Weber antippen, der sagt: Kein Mensch wolle weitere Atomkraftwerke bauen. Wieso hat denn unsere Verwaltung das Zusatzabkommen zum Abkommen über die Zusammenarbeit zwischen der schweizerischen Regierung und der Regierung der USA auf dem Gebiete der friedlichen Verwendung der Atomenergie geschlossen, in welchem die Option für zehn Gösigen-Atomkraftwerke festgelegt wurde? Diese Option wurde erkaufte durch die Aufgabe wesentlicher Rechte, die wir hatten. Es wird sich später Gelegenheit geben, darauf zurückzukommen.

Es ist eben nicht so, wie Herr Bächtold sagt, dass eine Denkpause eine Pause des Denkens sei, sondern die Denkpause, die wir hier verlangen, ist eine Pause zum Denken. Wenn Sie die gesamte Unsicherheit sehen, müssen Sie doch erkennen, dass wir es beileibe notwendig haben, über die Probleme, die im Raume stehen, wirklich gründlich und unbelastet nachzudenken. Herr Kollege Schwarzenbach, dass in der Sowjetunion, dass in den Diktaturen drauflos gebaut wird, ist gar kein Beweis dafür, dass keine Probleme vorhanden sind. Ich erinnere daran, dass man in diesen Diktaturen jahrzehntelang die Vererbungslehre ablehnte, weil sie nicht in die Ideologie passte. Und hier ist eine parallele Situation. Wenn etwas als Schule gilt, dann wird es eben gemacht, und kein Mensch hat in den Diktaturen die Freiheit des Denkens. Aber wir haben diese Freiheit, und ich möchte Sie bitten, sich die Freiheit zu nehmen, um über diese Fragen nachzudenken. Dazu ist dieses Moratorium, das hier verlangt wird, durchaus ein taugliches Mittel.

Ein letzter Punkt. Es wird hier behauptet, dass wir das Moratorium nicht benötigen, nachdem das Atomgesetz – respektive die Revision – über die Bühne gegangen sei.

Die genau gleiche Argumentation habe ich noch in den Ohren. Als ich hier vorne meine Initiative zum Schutze des Kulturlandes verteidigte, sagte man mir – ich glaube, es war Herr Kommissionspräsident Fischer, unser heutiger Vizepräsident –: Das ist alles Unsinn, mit dem Raumplanungsprogramm ist das alles gesichert, Sie rennen offene Türen ein. Und das Raumplanungsgesetz fiel vor dem Souverän durch. Wer von Ihnen übernimmt denn die Garantie, dass dieses Atomgesetz vor dem Volk nicht auch durchfällt? Wo stehen wir dann? Ich meine also, es wäre auch aus dieser Sicht gut, der Initiative Meizoz zuzustimmen.

Präsident: Kommissionspräsident und Berichterstatter verzichten auf das Wort.

Bundespräsident Ritschard: Wir haben dieses Jahr – es ist verschiedentlich gesagt worden – in diesem Saal eine sehr ausgiebige Atomdebatte geführt. Ich werde also auf alles, was hier zum Thema Atomkraftwerke gesagt worden ist, nicht eintreten. Ich werde mich nicht selber zitieren, wie das Herr Bächtold gemacht hat. Wir diskutieren hier nicht das Ziel, sondern wir diskutieren die Frage eines Moratoriums. Ich habe Herrn Meizoz schon gesagt, dass ich einige Zweifel daran habe, ob er die Sache eigentlich noch ernst meint. Ich zweifle, dass man das wirklich im Ernst verlangen kann. Ich bin nicht aus Pflicht gegen dieses Moratorium, sondern aus tiefster Ueberzeugung, obschon ich nicht zu den grossen Helden der Sozialdemokratie zähle, von denen Herr Schwarzenbach gesprochen hat.

Wir haben hier ein neues Gesetz gemacht. Von allen Seiten wird attestiert, dass es ein sehr gutes Gesetz sei. Sie, das Parlament, müssen beschliessen, nicht etwa der Bundesrat, der Vorsteher des Departements oder gar die Werke selber, ob ein Atomkraftwerk gebaut werden soll oder nicht; Sie müssen das prüfen, nicht Professor Zangger darf entscheiden. Ich habe allerdings nicht die Gewohnheit, die Reden zu zensurieren, die meine Chefbeamten halten; was Herr Zangger gesagt hat, ist aber schon rein sachlich unmöglich. Kaiseraugst kann schon deshalb nicht 1984 bereit sein, weil es völlig undenkbar ist, dass Sie bis dahin die Zeit hätten, alles zu tun, was getan werden muss, wenn dieses Gesetz in Kraft tritt. Was Herr Zangger hier gesagt hat, ist falsch (es hört sich übrigens im Zusammenhang, wenn man die ganze Rede liest, etwas anders an, als wenn man nur das liest, was in den Zeitungen gestanden ist; aber ich verstehe die Bemerkungen, die gemacht worden sind).

Zum Abfallproblem, von dem auch gesprochen worden ist: Sie wissen, dass im Gesetz vorgesehen ist, dass die Werke nach einer bestimmten Zeit stillgelegt werden müssen, wenn dieses Abfallproblem nicht gelöst ist. Darüber hinaus werden unser Volk und die Stände am 18. Februar, in zwei Monaten, über eine Atomverbots-Initiative abstimmen; auf das kommt sie nämlich hinaus. Ich hoffe nicht, dass diese Initiative angenommen wird; sollte sie aber angenommen werden, wäre es ohnehin sinnlos, dieses Problem weiter zu diskutieren. Was soll da um Gotteswillen ein Moratorium? Ich verstehe das nicht; denn wenn diese Initiative angenommen würde, wird kein Werk mehr gebaut. Wir müssten auch Leibstadt einstellen, Sie wissen das. Wenn die Initiative verworfen wird – was ich hoffe –, dann bleibt das Gesetz, und Sie haben es dann in der Hand, das zu tun, was Sie für richtig und für notwendig halten. Niemand soll mir mit diesen Exportüberschüssen kommen. Es ist schon gesagt worden, dass man hier wirklich sehr differenzieren muss. Wir produzieren den grössten Teil (33 Milliarden von 35 Milliarden Kilowattstunden) hydraulisch, und im Sommer gibt es eben mehr Wasser, und es wird weniger Elektrizität verbraucht als im Winter. Wenn man Exportüberschüsse beurteilt, muss man differenzieren zwischen Sommer und Winter, und man muss vor allem auch die Schwankungen berücksichtigen. Dann bleibt immer noch der Bedarfsnachweis, den Sie, das Parlament, zu prüfen haben. Hier haben Sie es in der Hand, jede Frist zu setzen, wenn Sie zur Ueberzeugung kommen, dass wir keine neuen Werke nötig haben. Ich habe die Einreichung dieser Initiative damals verstanden, als dieses Gesetz noch nicht fertig war, aber heute ist dieses Moratorium wirklich in jeder Beziehung überflüssig, und ich glaube sogar, dass wir der guten Sache schaden, wenn wir es annehmen. Ich möchte Sie aus ganzer Ueberzeugung bitten, diesen Antrag abzulehnen.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Kommission
Für den Antrag Meizoz

89 Stimmen
37 Stimmen

77.269

Pétition des Nordwestschweizer Aktionskomitees gegen Atomkraftwerke **Pétition du Comité d'action du nord-ouest de la Suisse contre les centrales nucléaires**

Herr **Reiniger** unterbreitet namens der Kommission den folgenden schriftlichen Bericht:

Das «Nordwestschweizer Aktionskomitee gegen Atomkraftwerke» hat am 20. September 1977 eine Petition/Resolution

eingereicht, die von den Petitionskommissionen gemäss Artikel 40 Absatz 1 des Geschäftsreglementes des Nationalrates an die Kommission gewiesen wurde, die sich bereits mit der Kernkraftwerkfrage beschäftigt.

1. Die Petenten verlangen, dass das Eidgenössische Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement die bereits erteilten Bewilligungen für die Atomkraftwerke Gösgen, Leibstadt, Kaiseraugst, Verbois und Graben widerrufe; mindestens sei ein sofortiger vierjähriger Bau- und Bewilligungsstopp für sämtliche Atomanlagen zu erlassen. Zur Begründung führen die Petenten an, die nach Atomgesetz erforderliche Sicherheit der Kernanlagen sei nicht (mehr) gewährleistet, weil es «für die Endlagerung von radioaktiven Abfällen keine etablierte, geschweige denn standardisierte Technik» gebe. Zudem habe der Bund keine Möglichkeit, die Absicht durchzusetzen, eine Atommülldeponie zu erstellen, da er sich den jeweiligen Entscheidungen der betroffenen Kantone und Gemeinden zu unterziehen habe. Als Vorbild führen die Petenten die schwedische Regelung an, wonach die Inbetriebnahme von Kernreaktoren nur bewilligt werde, wenn der Betreiber nachweise, «wie und wo der anfallende stark radioaktive Abfall schliesslich absolut sicher verwahrt» werde.

2. Zum Gegenstand der Petition haben die eidgenössischen Räte bereits zwei Vorlagen verabschiedet.

Die eine Vorlage, die Volksinitiative «zur Wahrung der Volksrechte und der Sicherheit beim Bau und Betrieb von Atomanlagen» bringt, falls sie von Volk und Ständen angenommen wird, in der Praxis voraussichtlich einen Bau- und Bewilligungsstopp für Kernkraftwerke auf unbestimmte Zeit (vgl. die Botschaft des Bundesrates vom 24. August 1977 zur Volksinitiative, BBl 1977 III 355). Damit würde die Forderung der Petenten vollumfänglich erfüllt. Da bis zur bevorstehenden Abstimmung über die Volksinitiative kaum mehr neue Baubewilligungen erteilt werden müssen, erübrigt sich die Prüfung einer gesonderten Regelung für die Zwischenzeit.

Beide Räte haben jedoch Volk und Ständen am 6. Oktober 1978 die Verwerfung der Volksinitiative beantragt (BBl 1978 II 889 f.).

3. Die andere Vorlage, der Bundesbeschluss zum Atomgesetz vom 6. Oktober 1978 (BBl 1978 II 880 ff.), bringt drei wesentliche Neuerungen:

a. Das Verfahren für die Bewilligung von Atomanlagen wird im Sinne eines vermehrten Mitspracherechts der Bevölkerung umgestaltet;

b. die Bewilligung einer Atomanlage wird vom Bedarfsnachweis abhängig gemacht;

c. der Entscheid über die Bewilligung einer Atomanlage wird in die Zuständigkeit des Bundesrates gestellt. Die Bundesversammlung muss diesen Entscheid jedoch genehmigen.

Als weitere bedeutsame Neuerung ist vorgesehen, die Erzeuger radioaktiver Abfälle für deren sichere Beseitigung verantwortlich zu machen. Vorbehalten bleibt dabei das Recht des Bundes, die radioaktiven Abfälle auf Kosten der Erzeuger selbst zu beseitigen.

Zur Sicherstellung der Kosten für die Stilllegung und einen allfälligen Abbruch ausgedienter Anlagen leisten deren Inhaber Beiträge an einen gemeinsamen Fonds.

Bei Atomanlagen, für die eine Standortbewilligung, aber noch keine Baubewilligung besteht (Kaiseraugst, Graben), wird in einem vereinfachten Verfahren für die Erteilung der Rahmenbewilligung nur noch geprüft, ob an der Energie, die in der Anlage erzeugt werden soll, im Inland voraussichtlich ein hinreichender Bedarf bestehen wird. Bei der Ermittlung des Bedarfs ist möglichen Energiesparmassnahmen, dem Ersatz von Erdöl und der Entwicklung anderer Energieformen Rechnung zu tragen.

Der Bundesbeschluss zum Atomgesetz ist allerdings noch nicht in Kraft getreten. Die Referendumsfrist läuft erst am 15. Januar 1979 ab.

4. An ihrer Sitzung vom 30. Oktober 1978 hat die Kommission des Nationalrates für Atomfragen bei einigen Enthaltungen mit 16 zu 7 Stimmen beschlossen, dem Rat zu

Parlamentarische Initiative. Kernkraftwerk Baumoratorium (Meizoz)

Initiative parlementaire. Centrales nucléaires. Moratoire dans la construction (Meizoz)

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1978
Année	
Anno	
Band	VII
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	07
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	76.228
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	07.12.1978 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1716-1728
Page	
Pagina	
Ref. No	20 007 160

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.